VANDAAG

NED.ANTILLEN
- St. Jago belegt spoedvergadering met actievoerende loodsen p.3
- Car Rental ageert tegen bevoorrechting luchthaven p.13

SPORT
- Ajax revancheert zich tegen PSV p.11


ELSIO ST JAGO
...maatregelen...

ARUBA
- Fingal zou geknoeid hebben met codeberichten p.1
- Don Mansur wordt minister van Economische Zaken p.5

INTERNATIONAAL
- Vliegtuig botsing te Californie: 81 doden p.1

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 200

MAANDAG 1 SEPTEMBER 1986

BROKSTUKKEN VAN TOESTELLEN VALLEN OP WOONWIJK

Derde ongeval dit jaar met een Mexicaans vliegtuig

Waarschijnlijk 81 doden bij botsing vliegtuigen

LOS ANGELES — Hoogstwaarschijnlijk zijn 81 mensen om het leven gekomen nadat zondagavond in de buurt van Los Angeles aan de Amerikaanse Westkust twee vliegtuigen met elkaar in botsing gekomen waren. Geen van de inzittenden heeft naar wordt aangenomen de ramp overleefd. Rondvliegende brokstukken van de beide vliegtuigen kwamen neer in een woonwijk. Onder de inwoners vielen tien doden. Zeker 10 huizen zijn volledig vernield, terwijl 20 woningen ernstige schade hebben opgelopen. De oorzaak van de ramp is tot op heden onbekend. De Federale dienst voor de burgerluchtvaart van de VS stelt een onderzoek in, waaraan ook Aeromexico deelneemt.

Door onbekende oorzaak botsten een DC-9 van de Mexicaanse staats- luchtvaartmaatschappij Aeromexico en een éénmotorig particulier vliegtuig terwijl zij tussen 6.000 en 7.000 voet (1.800 en 2.100 meter) hoog vlogen. De weersomstandigheden waren zonder meer goed. Aan boord van de DC-9 bevonden zich 58 passagiers en tien bemannings- leden. Deze machine was van Mexico-stad onderweg naar Los Angeles. In de éénmotorige Piper Tomahawk zaten drie personen. Voorzover bekend heeft geen der mensen in de twee vliegtuigen de botsing overleefd.

Het ongeluk gebeurde boven Downey op 24 kilometer van de luchthaven van Los Angeles. John Boi (15) vertelde hoe hij met zijn ouders en twee broertjes uit de kerk kwam en de chaos in de wijk zag. "God zij dank. Wij zaten van 10.00 tot 11.30 uur in de kerk". was zijn reactie. De familie woont vlak bij de getroffen woningen. Het huis was nog intact maar in de tuin lag het lijk van een van de slachtoffers. Hij bedekte de ogen van zijn broertjes om hen de aanblik te besparen.

Een andere ooggetuige vertelde hoe hij het ongeluk zag gebeuren terwijl hij aan zijn auto werkte. "Het vliegtuig draaide om zijn as en stortte toen met de neus naar beneden ter aarde. Daarop volgde een enorme explosie. De grond, de huizen en mijn wagen trilden", aldus de 42-jarige Al Brown.

Reddingswerkers zochten vandaag in de wijk waar de brokstukken van de vliegtuigen zijn neergekomen, nog naar eventuele slachtoffers. Verspreid door de straten liggen stukken van de vliegtuigen en resten bagage. Geel zeildoek bedekt de lijken en fragmenten van lichaamsdelen. Een woordvoerder van de brandweer zei dat verschillende bewoners zijn opgenomen in het ziekenhuis evenals vijf brandweerlieden. Een Rode Kruis post verleent eerste hulp. In 16 woonhuizen braken branden uit als gevolg van neerstortende onderdelen. Dertig families moesten hun huizen verlaten en werden ondergebracht bij verwanten of in hotels.

Een woordvoerder van Aeromexico heeft in de Mexicaanse hoofdstad gezegd dat de DC-9 van Mexico- stad via Guadelajara. Loreto en Tijuana onderweg was naar Los Angeles.

De Mexicaanse president Miguel de la Madrid heeft in een verklaring de familieleden van de slachtoffers gecondoleerd en hen hulp en bijstand beloofd.

De vliegramp betekent het derde grote ongeluk met een Mexicaans passagiers- vliegtuig in 1986. Op 31 maart stortte een toestel van Mexicana, de tweede staats- luchtvaart- maatschappij van Mexico, neer kort na het vertrek van de luchthaven van Mexico-stad. Daarbij kwamen 166 mensen om het leven. Op 29 januari was een toestel van Airocalifornia in zwaar weer neergetsort op de Amerikaanse Westkust. Daarbij verloren alle 21 passagiers en bemanningsleden het leven.

Het is het eerste ongeluk in de geschiedenis van de luchthaven van Los Angeles.

Bezinning

OP DE ANTILLEN wordt vandaag de Dag van de Pers gevierd. Een dag, waarop de media, dan wel de mensen die daarin werkzaam zijn, in het zonnetje worden gezet, danwel zichzelf in het zonnetje zetten. Want —en dat is een algemeen bekend verschijnsel in de media- wereld— met name journalisten laten zich wat vleierijen nogal graag aanleunen. Daar zijn jammer genoeg een groot aantal van ons, allerminst vies van.

HET WARE DAN ook goed dat journalisten, zonder enige uitzondering, zich vandaag eens bezinnen op hun betekenis; op hun waarde binnen deze samenleving, die zij dagelijks van nieuws voorzien. Waarbij zij, ofwel wij, nadenken over hetgeen zij dag in, dag uit, rapporteren en daarbij nagaan of dat werkelijk op de meest gedegen en objectieve wijze gebeurde.

AAN DIE OBJECTIVITEIT van de media en de gedegenheid waarmee wij als journalisten te werk gaan, wordt per slot van rekening nog al eens getwijfeld. Daarvan getuigen de verschillende rechtszaken waarmee menig communicatie- medium zich in het verleden geconfronteerd zag. Of die rechtszaken altijd even gerechtvaardigd waren is nog maar de vraag. Het feit dat daar door personen die zich terecht of onterecht benadeeld voelden, als laatste wapen naar wordt terug gegrepen, is natuurlijk een niet mis te verstane boodschap. Die geeft aan dat het de gemeenschap kennelijk op geen andere wijze mogelijk is, verhaal te halen ingeval een journalist of medium buiten zijn boekje gaat. Tot een in het oog lopende rectificatie van hetgeen verkeerd werd bericht, wordt immers nog te zelden overgegaan.

DE JOURNALISTEN, die altijd zo vlot zijn met hun kritiek op anderen, dienen tenminste vandaag eens de hand in eigen boezem te steken en na te gaan waar, en in welk opzicht zij in het verleden faalden. Want kunnen we daarvan nu eens eindelijk doordrongen worden, dan is er de gelegenheid daarin verandering te brengen. Willen we door de gemeenschap voor vol worden aangezien, dan zullen we voor dat vertrouwen en die erkenning een basis moeten scheppen. De betiteling "journalist" alleen, is geenszins voldoende. Dat bewijst de praktijk!

Nieuws in vogelvlucht

NEW DELHI — De jaarlijkse moessonregens hebben in het zuiden en oosten van India geleid tot overstromingen als gevolg waarvan ruim 200 mensen zijn omgekomen. Ruim 2 mln mensen hebben te lijden van de wateroverlast, zo berichtte vandaag het persbureau Press Trust of India.

*****

KEULEN — In de nacht van zaterdag op zondag is in Keulen een bomaanslag gepleegd op een gebouw waar de Westduitse vreemdelingendienst is gehuisvest. Volgens de politie is er alleen materiele schade aangericht en wel voor een bedrag van 150.000 mark. De extreemlinkse beweging "revolutionaire cellen" heeft de aanslag opgeëist. Het is een protest tegen het bijhouden van een vreemdelingen- register omdat dat "racistisch en totalitair" zou zijn.

*****

OSLO — Een botsing van 2 helicopters voor de kust van Noorwegen bij de stad Bordo heeft vrijdag aan 8 VS mariniers het leven gekost, in plaats van de eerder gemeldde 2. De slachtoffers namen deel aan de NAVO- oefening Northern Wedding. De oefening zal doorgaan "ondanks het tragisch ongeluk" zo zei de NAVO-admiraal Henry Mustin.

*****

TEHERAN — Het officiële Iraanse persbureau Irna meldde vandaag dat Iran een grootscheepse aanval gelanceerd heeft aan het noordelijk oorlogs- front. Het offensief is geopend in het gebied van Haj Omran, op 340 km ten noorden van Bagdad. Volgens het Iraakse persbureau INA is het offensief van de drie Iraanse divisies gestrand en is het gros van de Iraanse militairen gedood en gevlucht.

LISSABON — In de nacht van zondag op maandag zijn 3 bommen ontploft in de Algarve een geliefd toeristen- centrum in het zuiden van Portugal. Een bom explodeerde vlakbij het zomerhuis van president Soares. Naar de politie meedeelde zijn er geen gewonden gevallen.

*****

TOKIO — Bij een reeks aanslagen is vandaag een Japanse vakbondsfunctionaris doodgeslagen en zijn 8 mensen verwond, van wie 4 ernstig. Alle slachtoffers waren lid van de vakbond Shin-Kokuro en voorstanders van een regerings- plan de Japanse spoorwegen te privatiseren. De politie verdenkt een extreem linkse groep van de moord op de vakbondsleider en de overige slachtoffers. Zij werden allen in hun woning overvallen en geslagen met ijzeren staven.

*****

WASHINGTON — De VS hebben de subsidie die zij verschaffen op de export van tarwe naar de SU met 2 dollar verhoogd, zo heeft het VS ministerie van Landbouw bekendgemaakt. Dit als onderdeel van een plan om de in moeilijkheden verkerende VS boeren te helpen bij de export van hun producten. De subsidie bedraagt nu 15 dollar per ton.

*****

AMSTERDAM — De dollar is fors gedaald. Vrijdag sloot de VS munt op 2,2985 Nederlandse gulden, vandaag kwamen de koersen niet hoger dan 2,2885 gulden.

*****

CAIRO — De Egyptische regering opent vandaag onderhandelingen met het IMF over de toekenning van een nieuw krediet ter waarde van 1,5 miljard dollar. Het verlies aan olie-inkomsten door de lage olieprijs, over 1986 geschat op 1,2 miljard dollar, legt een zware druk op de Egyptische regering om tot een accoord met het IMF te komen.

*****

GDANSK — Lech Walesa, leider van Solidariteit, en duizenden van zijn aanhangers hebben zondag de zesde verjaardag herdacht van de oprichting van het vrije vakverbond. Er waren herdenkings- plechtigheden in kerken, betogingen en er werden bloemen gelegd bij monumenten. Overal verliepen de herdenkings- activiteiten vreedzaam. Alleen in de zuidelijke industrie- stad Nowa Huta verspreidde de oproer- politie een betoging van duizenden aanhangers van Solidariteit en arresteerde verscheidene deelnemers.

*****

LISSABON — Bij een botsing tussen een sneltrein en een goederentrein in het midden van Portugal zijn zondag 21 mensen gewond geraakt.

*****

WASHINGTON — De VS heeft bij de SU geprotesteerd tegen de arrestatie van de correspondent van het VS tijdschrift US News and World Report, Nicholaus Daniloff en diens onmiddellijke vrijlating geëist. Volgens de SU heeft Daniloff zich schuldig gemaakt aan spionage.

*****

Slotakte van Helsinki hoogtepunt in zijn politieke carrière

Kekkonen, ex-president van Finland overleden

HELSINKI — Uhro Kekkonen, die 25 jaar achtereen president van Finland is geweest, is zaterdag overleden. Dit heeft het Finse persbureau STT/FNB meegedeeld. Kekkonen die 85 jaar geworden is, was het staatshoofd van Finland van 1956 tot 1981. In oktober van laatstgenoemd jaar trad hij af als president om gezondheids- redenen. In zijn langdurige politieke loopbaan heeft Kekkonen zich ingezet om een zo goed mogelijke relatie te handhaven met de Sovjetunie, de machtige oosterbuur van Finland. Hoogtepunt in zijn carrière was ongetwijfeld de ondertekening van de slotakte van de conferentie voor Veiligheid en Samenwerking in Helsinki in 1975. In Finland is een periode van rouw afgekondigd.

Kekkonen, die pas op 37-jarige leeftijd in de politiek ging was op zeker moment zo overheersend op het Finse politieke toneel aanwezig dat de volgende anekdote de ronde deed op de middelbare scholen in het land: "De president heet Urho Kekkonen en hij wordt elke zes jaar herkozen".

De Centrumrechtse politicus heeft zich internationaal vooral doen gelden als een voorvechter van een kernwapenvrije zone in Noord- Europa. Zonder voorbehoud trad hij in het krijt voor de neutraliteit van zijn land, terwijl hij zo goed mogelijke betrekkingen met de Sovjetunie cultiveerde.

In de loop der jaren slaagde Kekkonen, die in zijn jonge jaren sterk anti-russisch ingesteld was, erin de ongemakkelijke verhouding met de Sovjetunie in het voordeel van Finland bij te stellen. Dit kon hij doen door de goede persoonlijke betrekkingen die hij onder meer met Nikita Chroesjtsjov onderhield. Zo sloot Kekkonen een verdrag voor Vriendschap, Samenwerking en Wederzijdse hulp af, dat de bilaterale betrekkingen tussen beide landen regelt. Het maar 4,6 miljoen inwoners tellende Finland heeft over 1.200 km een gemeenschappelijke grens met de Sovjetunie.

Kekkonen die in september 1900 in het Noordfinse Pielavesi geboren is, was de zoon van een ploegbaas bij een houtzagerij. Als jongen van 17 jaar vocht hij tegen de bolsjewieken in de Finse onafhankelijksheids- oorlog. Na enige tijd als journalist gewerkt te hebben, ging hij in Helsinki rechten studeren. In 1926 trouwde hij met de schrijfster Slyvi Vino, de dochter van een Lutherse predikant. Uit het huwelijk waaraan in 1973 een einde kwam door het overlijden van zijn vrouw, zijn twee zonen, een tweeling, geboren.

Dat Kekkonen als president ook reele invloed had op het beleid van de Finse regering, hangt samen met de bepaling in de grondwet dat "het staatshoofd direct verantwoordelijk is voor de buitenlandse politiek". Hierdoor kwam hij veel verder dan het gebruikelijke ceremonieel dat bestaat uit het openen van gebouwen en het plichtmatige bezoek aan vaak verre buitenlanden.

Kekkonen, die voordat hij in 1956 president van Finland werd, de vier volgende keren is hij met overweldigende meerderheid van stemmen in het parlement herkozen, vanaf 1950 ettelijke malen premier geweest was, begon zijn politieke carrière pas op 37-jarige leeftijd. Als sportman was hij toen al een bekende persoon in zijn land: na een aantal keren kampioen hoogspringen te zijn geweest, nam hij in 1928 en 1932 deel aan de Olympische Spelen in respectievelijk Amsterdam en Los Angeles.

Meer in overeenstemming met zijn reputatie als geslaagd president van een klein land in Noord-Europa is zijn wetenschappelijke erelijst. De universiteiten van Moskou, Aix-en-Provence, Waterloo (Canada), Warschau, New Delhi, Boedapest, Praag en Upsale kenden hem eredoctoraten toe. Verder werd hij onderscheiden met de Lenin-vredesprijs (1980), de Dimitrov-vredesprijs (1981) en de onderscheiding van het Ralph Bunche- instituut. Ook in eigen land werd Kekkone diverse malen gedecoreerd.

ANP over ontslag mr Fingal:

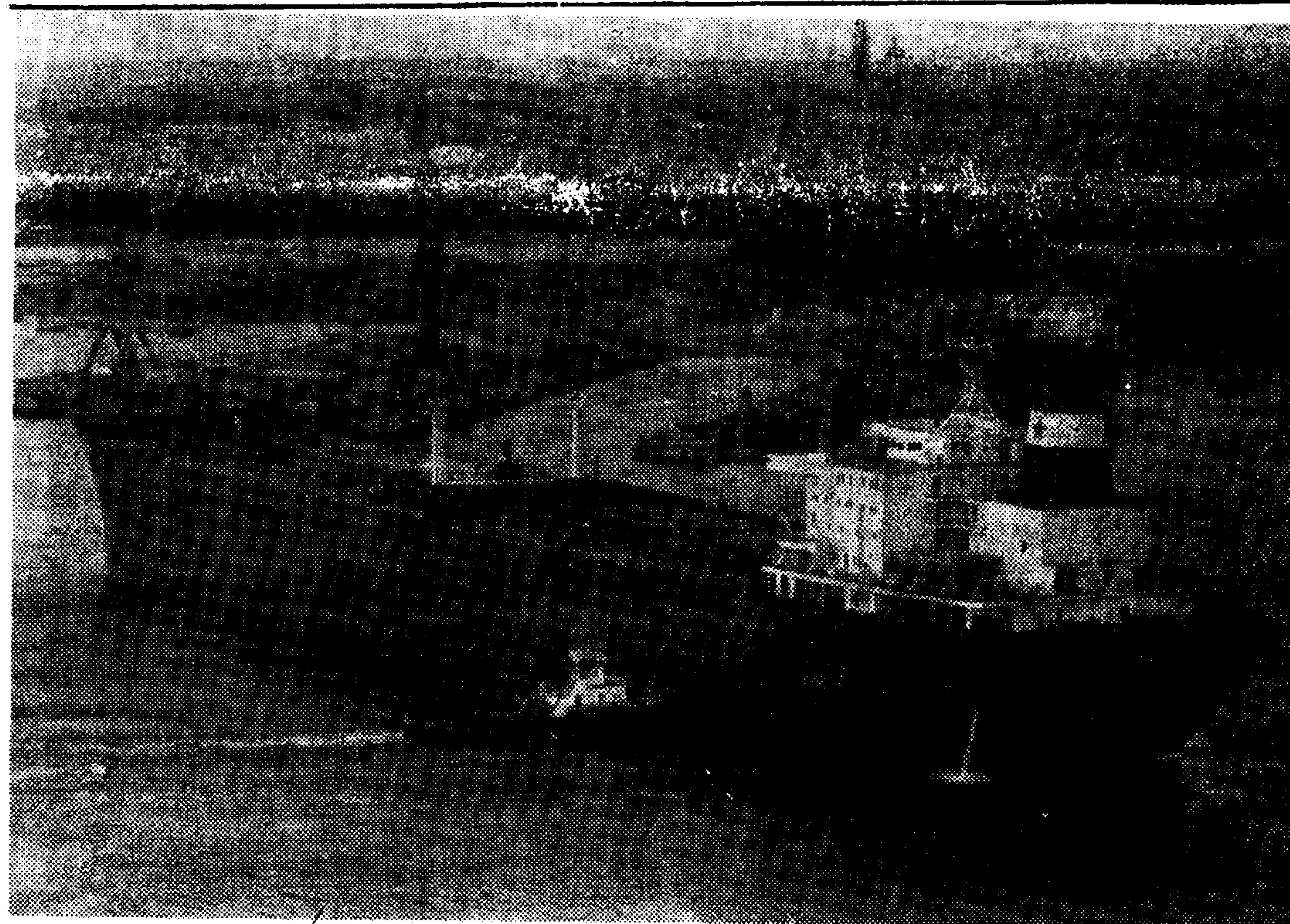
Geknoeid met gecodeerde berichten Buitenl. zaken

WILLEMSTAD — De regering van Aruba heeft mr. H.R. Fingal als directeur van het kabinet van de gevolmachtige minister in Den Haag, op staande voet ontslagen, omdat hij "geknoeid" heeft met gecodeerde berichten van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag.

Bovendien heeft hij gelden van het kabinet aangewend voor politieke doeleinden, zo heeft het ANP maandag vernomen in zeer goed ingelichte kringen op Aruba. Begin vorige maand werd Fingal reeds aangezegd om thuis te blijven in afwachting van een onderzoek naar zijn functioneren. Dit gebeurde op advies van de gevolmachtigde minister van Aruba in Den Haag, John Merryweather. Deze was enige tijd afwezig en constateerde na terugkeer dat het personeel en Fingal met elkaar overhoop lagen. Volgens Merryweather wilden enkele personeels- leden van zijn kabinet zelfs ontslag nemen vanwege Fingal.

Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag verklaarde desgevraagd niet op de hoogte te zijn van de beschuldiging dat mr. Fingal heeft geknoeid met gecodeerde berichten van het ministerie. In het algemeen merkte hij op dat rapporten, ook van Nederlandse diplomatieke posten, die voor Aruba van belang kunnen zijn naar het Arubahuis worden gezonden. Stukken die voor de Antillen van belang kunnen zijn gaan naar het Antillenhuis.

Gevolmachtigde minister John Merryweather was op het Arubahuis niet voor commentaar bereikbaar. De woordvoerder van de minister zei dat hij ook niet bereid is commentaar op de zaak te leveren.



WILLEMSTAD — Zo de "Jorgen Lorentzen", het bijna 300 meter lange schip dat de afgelopen week op Curaçao in het dok lag, later was vertrokken, zou de kapitein van dit langste schip dat ooit in het Curaçaose Dok lag, voor grote problemen hebben gestaan. De Lorentzen vertrok zaterdag geheel volgens schema. Zou het vertrek om een of andere reden uitgesteld zijn, dan had het vanmorgen als gevolg van de actie die de Curaçaose loodsen sinds middernacht vannacht begonnen, niet kunnen vertrekken.

PARIJS — De Franse president Mitterrand moet van de aanslag op het Greenpeace schip Rainbow Warrior, waarbij een Ned. fotograaf om het leven kwam, op de hoogte zijn geweest. Dit staat in het boek van 2 journalisten van het Franse weekblad L'Express. Volgens hen is Mitterrand door de Franse geheime dienst geinformeerd over de voorbereidingen van de aanslag op het schip.

Mogelijk honderden doden

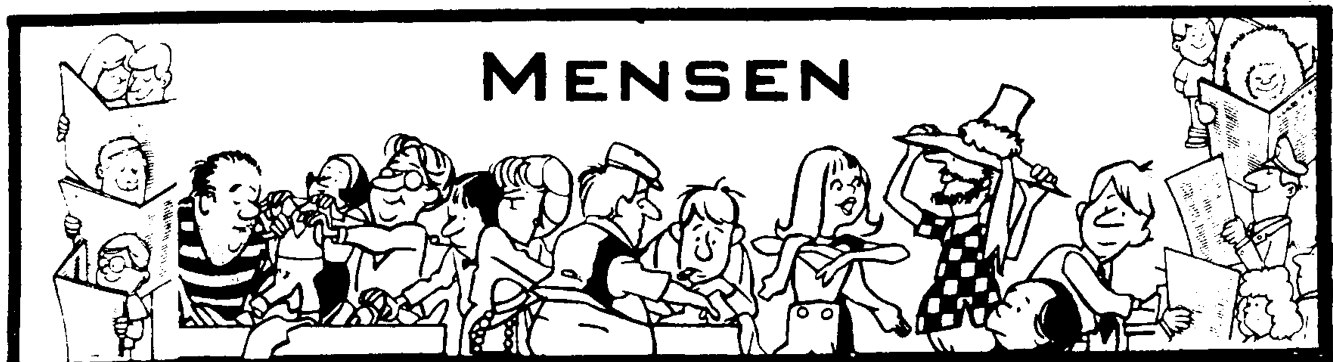
Russisch passagiersschip gezonken in Zwarte Zee

MOSKOU — Een Sovjet- passagiersschip is maandag gezonken in de Zwarte Zee. Bij het ongeluk is een onbekend aantal mensen omgekomen. Dit heeft het officiële Sovjet- persbureau Tass bericht.

Volgens Tass is het schip, de «Admiraal Nachimov», gezonken nadat het in de nacht van zondag op maandag dicht bij de haven Novorossijsk in aanvaring was gekomen met een vrachtschip. In het Tass-bericht werd gezegd dat het ongeluk mensenlevens heeft geëist, maar Tass meldde niet hoeveel opvarenden zijn omgekomen. Na het ongeluk zijn maatregelen genomen om de opvarenden te redden, aldus het persbureau. De autoriteiten hebben een commissie ingesteld die de oorzaak van de ramp moet onderzoeken. De commissie staat onder leiding van het Politburo- lid en eerste vice-premier Geidar Alijev. Waarnemers leiden hieruit af dat bij het ongeluk waarschijnlijk een groot aantal mensen is omgekomen.

Een functionaris van het Sovjet- ministerie van Koopvaardij noemde het ongeluk met de Nachimov "een ware tragedie". Volgens Igor Averin, de directeur van de afdeling Externe Betrekkingen van het ministerie, kwam de 17.000 ton tellende «Admiraal Nachimov», kort nadat het de haven van Novorossijsk had verlaten, in aanvaring met het vrachtschip «Pjotr Vasev» en is het passagierschip kort na middernacht gezonken. Hij vertelde dat het precieze dodental nog niet bekend is, maar voegde er aan toe: "Het is een ware tragedie. Het is duidelijk dat er slachtoffers zijn".

Volgens een niet-officiële bron zou het schip na de aanvaring in tweeën zijn gebroken en binnen twintig minuten zijn gezonken. Een woordvoerder van het ministerie vertelde dat er geen buitenlanders aan boord waren van het passagiersschip. Volgens mededelingen van het ministerie is de «Admiraal Nachimov» een "groot passagiersschip" dat 1.000 passagiers kan vervoeren. Het schip, dat een verbinding onderhoudt tussen de Oekraïnse havenstad Odessa en Batoemi in Georgië, heeft 350 bemanningsleden.





In kleine kring werd vrijdag afscheid genomen van ZUSTER COLETA van de eerste- klasse afdeling van het Sint Elisabeth Hospitaal. Ze wordt na bijna 35 jaar trouwe dienst overgeplaatst naar het Sanatorium. Drie maanden geleden was het officiële afscheid, zodat nu werd volstaan met afscheid in de kring van directe medewerkers van de afdeling. Daarbij waren ook mevrouw Salas en de heer van Eenennaam aanwezig, die zuster Coleta de reis naar Israel aanboden waar ze van gedroomd had. De reis werd mogelijk gemaakt door donaties van vrienden, kennissen en patiënten. Van Eenennaam zei in zijn toespraak dat hoewel het ziekenhuis een Rooms- Katholieke instelling is het voor iedereen openstaat, en dat de joodse en Protestantse bevolkings- groepen hiermee ook een stuk waardering willen tonen voor het werk van de zusters.

*****

Britse astronomen hebben in het heelal een OBJECT gesignaleerd dat naar hun zeggen het verst verwijderde object is dat tot dusverre bekend is. Het betreft een op een ster gelijkende stralingsbron die zo ver verwijderd is dat het licht 20 miljard jaar nodig heeft om de aarde te bereiken. Het object is een Quasar, een radiobron, die waarschijnlijk is gevormd toen het universum pas één miljard jaar oud was, aldus de astronomen. De geleerde Stephen Warren van de Cambridge Universiteit verklaarde dat hij en zijn collega Paul Hewett het object hebben gevonden bij het analyseren van de gegevens die zijn verzameld door de telescoop van het Siding Spring Observatorium in Australie. Warren zei dat de ontdekking onschatbare informatie verschaft over de omvang en de ouderdom van het heelal.

*****

De hond die het STELEN was geleerd kwam er met de schrik af, maar zijn baas, een 41-jarige man te lui om te werken, kreeg een jaar voorwaardelijk. De man had zijn Labradorreu Klaus op het commando "gap die tas" geleerd vrouwen van hun handtas te beroven. De baas moet van Klaus afstand doen en zich laten inschrijven op het gewestelijk arbeidsbureau.

*****

Bij de directie Volksgezondheid te Aruba werd afscheid genomen van SILVIA HELENA ALYENE, die met pensioen gaat. Gedurende haar diensttijd leverde ALYENE een belangrijke bijdrage aan de continuïteit van de afdeling Pharmaceutische Zaken en het ontstaan van de afdeling Inspectie Geneesmiddelen.

*****

Na tandem-fietsen, -roeien en -windsurfen is er nu ook TANDEM- PARACHUTE SPRINGEN. Deze in West Duitsland reeds populaire vorm van de sport houdt in dat twee mensen, waarvan een ervaren parachutist, met één parachute naar beneden springen. Dit is mogelijk door een speciaal harnas en parachute systeem dat 190 kilogram kan hebben.

*****



Het huwelijk van rockster BOB GELDOF en zijn vrouw Paula Yates werd ingezegend in een kerk dichtbij zijn vakantie- huis uit de twaalfde eeuw. Geldof, 32 jaar, organisator van de Band Aid- concerten en Paula Yates, 26 jaar, presentatrice van een rock- programma op de t.v., trouwden al in juni voor de burgerlijke stand terwijl ze al acht jaar samen woonden. Onder de genodigden bevonden zich vele bekende artiesten zoals de zanger George Michael, de rockgroep Sting, Simon Le Bon, en John Taylor van de groep Duran Duran. De dochter van het echtpaar Fifi Trixiebelle, drie jaar oud, was ook aanwezig.

*****

De 81-jarige Italiaanse mijnwerker GIUSEPPE DESSI is maandag op het vliegveld van Cagliari op Sardinie de vrouw in de armen gevallen die hij 36 jaar geleden had verlaten. Dessi was indertijd spoorloos verdwenen en had zich niet meer om zijn vrouw Ambrogina en vijf kinderen bekommerd. Pas een paar weken geleden hadden de naspeuringen van het gezin succes. Ambrogina Dessi vernam dat haar trouweloze echtgenoot al die jaren had gewoond in de buurt van Messina op Sicilie. Zij liet hem weten dat zij hem had vergeven en vroeg hem terug te komen. "Praat geen Siciliaans, want dan kun je meteen weer omkeren", waren de eerste woorden die Ambrogina tegen haar intussen aan een rolstoel gekluisterde man zei.

*****



De familie De Cuba van Publicidat Virgo te Aruba ontving het goede bericht dat dochter Gianni De Cuba haar Bachelor of Science in COMPUTER ENGINEERING met als specialisatie computer design haalde aan het Florida Institute of Technology te Melbourne. Ze zal in de VS nog een jaar praktische ervaring opdoen alvorens naar Aruba terug te keren.

*****

Ongeveer de helft van de mensen die aan longkanker sterven, overlijdt aan "MEEROKEN". Dit heeft de Britse arts Sir Richard Doll in het weekeinde verklaard op het 14de Internationale kankercongres in Boedapest. Alleen al in Groot- Brittannie sterven naar zijn mening jaarlijks 1500 mensen aan "passief roken". Doll baseerde zijn uitspraak op tien onderzoeken naar "meeroken" die in Griekenland, Groot- Brittannie, Hongkong, Japan en de Verenigde Staten zijn uitgevoerd. In tabaksrook heeft men circa 3800 chemische stoffen kunnen indentificeren, aldus de Britse arts. Van 50 daarvan is bij proefdieren vastgesteld dat zij kankerverwekkend zijn. Enkele van die chemische stoffen blijken veel sterker in de zogeheten secundaire stroming van het roken van tabak voor te komen dan in de primaire stroming. De sinds donderdag in de Hongaarse hoofdstad congresserende specialisten praten verder over het vroegtijdig herkennen van de biologische, biochemische en moleculaire kenmerken van tumoren. Aan de bijeenkomst doen 8000 deskundigen uit 82 landen mee. Het volgende internationale kankercongres wordt van 16 tot 22 augustus 1990 in Hamburg gehouden. Dit heeft het bestuur van de internationale unie tegen kanker zondag in Boedapest besloten. Zo'n mondiaal congres wordt om de vier jaar belegd.

*****

De Chinese autoriteiten hebben vier buitenlandse leden van de religieuze sekte "CHILDREN OF GOD" in Kanto uitgewezen uit China omdat zij vrije seks predikten en enkele honderden Chinese zieltjes hadden gewonnen. Het pro- Chinese dagblad Ta Kung Po in Hongkong meldde in een bericht uit Kanton dat de uitgewezen sekteleden uit de Verenigde Staten en Australie kwamen en hadden onderwezen. Ta Kung Po berichtte dat de politie in de provincie Guangdong samenwerkte met de autoriteiten in Hongkong en Macao om "religieuze ketterij" uit te roeien. Een woordvoerder van de politie in de Britse kolonie deelde desgevraagd mee dat de sekte aan een onderzoek werd onderworpen, maar hij wilde niets zeggen over samenwerking daarbij met China. De in 1968 door "Mozes" David Berg gestichte sekte belooft haar leden redding voor de ondergang van de wereld en eist volledige overgave en afstand van bezit. In China worden alleen door de staat geaccepteerde kerkgenootschappen en religieuze gemeenschappen geduld.

*****





De om zijn tv- programma Tele- Patria bekende CHIN BEHILIA organiseert het eerste Internationale Troubadours Festival dat van 23 tot 26 oktober op Curaçao gehouden wordt. Behilia is lid van de International Federation of Festival Organizations, die voor het eerst tot het houden van een dergelijk festival besloten heeft. Deelnemers moeten zichzelf met een akoestische gitaar begeleiden en naast een eigen lied ook een internationaal bekend lied zingen, in de eigen stijl of taal. Er zijn reeds inschrijvingen binnen uit diverse landen, terwijl anderen om meer informatie hebben gevraagd. Het is de bedoeling dat het festival in diverse landen op de televisie vertoond wordt, waarvoor de internationale organisatie reeds schriftelijke garanties heeft.

*****

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten v[an] artsen van Bandabao (3e distrikt) kunn[en] spoedgevallen telefoon 641658 belle[n] dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische [dis]trikten kunnen voor spoedgevalle[n] artsenpraktijk van hun eigen huisarts be[llen] het antwoordapparaat zal dan meded[elen] wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Ka[ntoor] Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 [uur] zaterdag de gehele dag gesloten; de w[eekenddienst] hebben zuster Medema, tel.: 675980, p[age]boy 027-360 en zuster Hailand, tel.: 87[...] pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Par[...] tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend v[an] 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zater[dag] van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, [tel.:] 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur all[een] volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmidd[ag] van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag [...] 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Fam[ia]) geopend van maandag t/m vrijdag v[an] 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor S[anta] Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van maa[n]dag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.0[0-] 18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Curaçao, tel.: 623575.
Punda: Brievengat, tel.: 79098.

*****

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
20.00 uur *Live and Die in L.A.* (18 jr.)
22.00 uur *One down, two to go* (18 jr.)

*****

TELECURAÇAO
MAANDAG: 16.30 Johan Peewit; 17.00 Little Hobo; 17.30 Man drechi di Dios; 17.45 The Coral World; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Cultuur en Opvoeding: «Soldaat van Oranje»; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Big movie: «Wild horses»; 21.55 Kombinashon; 22.00 vervolg Big movie; 22.30 Santo Domingo invita; 23.00 CNN Moneyline (live); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

DINSDAG: 16.30 Superbook; 17.00 He-man; 17.15 Siensia i Teknologia ku Leo Floridas; 17.45 CNN international hour; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Kushina di oro; 19.15 TeleCuraçao special; 19.45 RVD-programma: «Bedrijventelling»; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Miniserie: «Blind Ambition»; 21.55 Kombinashon; 22.00 Revista deportivo; 23.00 CNN Moneyline (live); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

HENRY By Dick Hodgins

OKAY, KID... SHOW ME!
HENRY'S 'HOW TO BALANCE A CHECKBOOK' Course 10¢

BONER'S ARK By Addison & Frank Johnson

LOUNGE
I WISH I HADN'T GOTTEN PRISCILLA A JOB AS A GO-GO DANCER!
WHY?
SHORTLY AFTER SHE STARTED TO DANCE EVERYONE STOOD UP AND DEMANDED THAT SHE GO!

BEETLE BAILEY By Mort Walker

HERE COMES OUR WAITRESS
JUST ONE?
OH, MY FRIEND MUST HAVE GONE TO THE MEN'S ROOM
IS SHE GONE YET?

QUINCY By Ted Shearer

I WISH WE RECEIVED GRADES ON OUR ACTIVITIES DURING VACATION.
ARE YOU CRAZY? WHAT WOULD BE THE PURPOSE?
IF WE FLUNKED, MAYBE WE'D HAVE TO REPEAT VACATION.

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard Van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en het mengeldier

door Marten Toonder

COP. MARTEN TOONDER

2986

2986 — Heer Bommel stortte zich op de witte bolhoed en wierp het hoofddeksel met grote kracht in een vuilnisvat.

"Daar!" riep hij. "Daar hoor je thuis! Ik wil hier geen mengeldier hebben!"

"Dat is geen dier, heer Ollie!" zei Tom Poes kalmerend. "Dat is een hoed — van Joost, dénk ik, want die houdt van kaasbolletjes".

"Je praat naar je verstand hebt!" bulderde heer Bommel. "Dat ding verandert in een beest, wanneer Bommelstein verandert. En dan laat het mij in een valluik vallen!"

Het is geen wonder, dat Tom Poes zich ernstig zorgen maakte over heer Ollie's toestand. "Alles is toch prettig en gewoon?" vroeg hij kalmerend. "Er zijn hier geen valluiken en Bommelstein verandert niet. U verbeeldt zich dat maar".

Heer Ollie luisterde niet. Hij stampte de trap op en liep zijn studeerkamer binnen. "Alles komt van Joost!" riep hij uit. "Die heeft mijn papieren opgeborgen en toen heeft hij ontslag genomen. Nu kan ik mijn herinneringen niet meer vinden".

"Is Joost weg?" vroeg Tom Poes. "Dat is vervelend! Maar ik wil u wel helpen, hoor. Ik..."

Hij zweeg plotseling, want zijn blik viel op een lege verftube, die daar naast een augurk op de grond lag. "Heer Bommel heeft bezoek gehad", dacht hij. "Dat kan alleen maar Terpen Tijn geweest zijn — en wanneer die hier geweest is, kan men van alles verwachten. Misschien zit er dan toch iets in dat vreemde verhaal van heer Ollie".

SCHEPEN BOVEN BEPAALDE NORM WORDEN NIET DOOR ST ANNABAAI GELOODST

Uit protest tegen halveren maandelijkse toelage

Curaçaose loodsen zijn sinds middernacht in actie

WILLEMSTAD — Uit protest tegen het zonder enig vooroverleg door het Bestuurscollege van Curaçao halveren van een vaste maandelijkse toelage, vingen vannacht om middernacht de Curaçaose loodsen een actie aan. De door de Curaçaose Loodsen Vereniging (CLV) afgekondigde actie houdt in, dat zij schepen, die langer zijn dan 700 voet of een gewicht hebben dat groter is dan 15.000 ton, niet door de St Annabaai zullen loodsen. Die schepen, zo vernam Havenmeester Elsio StJago vanmorgen schriftelijk, zullen door de loodsen hoogstens naar Bullenbaai of Caracasbaai worden gebracht. In verband met de actie belegde StJago daarom vanmorgen om elf uur een spoed- vergadering met de circa zeventien loodsen in dienst van het Eilandgebied.

De bekendmaking van de CLV bereikte de Havenmeester naar zijn zeggen pas vanmorgen om negen uur. Ruim negen uur dus, merkte StJago op, die vond dat de loodsen- vereniging hem een dergelijke actie tenminste twaalf uur vantevoren had dienen bekend te maken, nadat de actie van start ging.

De actie had vanmorgen bijna tot gevolg dat het toeristenschip Carla C, dat op zeer regelamtige basis het eiland aan doet, niet op de Nieuwe Werf kon worden afgemeerd. De loodsen die vanmorgen op dienst waren weigerden unaniem het toeristen- schip, dat groter is dan de door de CLV gestelde actienorm, binnen te brengen, aldus de Havenmeester. De beloodsing van de Carla C werd echter door onder- Havenmeester Ramon Fränkel uitgevoerd. De actievoerende loodsen werd op basis van dienst- weigering vervolgens verzocht het haven- kantoor te verlaten, meldde de Havenmeester desgevraagd.

Tegenover de Amigoe verklaarde StJago nog vanmorgen in een spoed- vergadering met de loodsen bijeen te zullen komen, teneinde van alle loodsen hun standpunt met betrekking tot de door de CLV afgekondigde actie te vernemen. Het had immers geen zin, vond hij, om telkens wanneer er een schip binnenkwam, aan elk van de dienstdoende loodsen te moeten vragen of zij bereid waren het schip te beloodsen. Beter was het, meende hij, nu hun standpunten daaromtrent te vernemen, opdat hij tijdig kon bepalen welke maatregelen er dienen te worden genomen om het scheepsverkeer in de haven normaal doorgang te kunnen laten vinden.

De loodsen- vereniging bepaalde haar actie- norm voor wat betreft de beloodsing van de schepen op het feit dat de faciliteiten in de St Annabaai niet zouden voldoen aan hetgeen de regels van de International Association of Ports and Harbours zouden voorschrijven, voerde de Havenmeester aan. Loodsen, die daarvoor een gedegen studie achter de rug hebben, oefenen een zeer gespecialiseerd beroep uit dat zijns inziens bij lange na niet de erkenning krijgt die het verdient, merkte hij op. De stelling ten aanzien van het niet voldoen van de haven- faciliteiten aan de IAPH- eisen, raakten evenwel kant noch wal, vond StJago. "Die slaan nergens op".

Halveren van de toelage van de loodsen was een beslissing van het Bestuurscollege, waarvoor naar hij zich kon herinneren, geen overleg tussen BC en loodsen- vereniging had plaatsgevonden. De maatregel werd in het kader van de noodzakelijke bezuinigingen in verband met de huidige economische en financiële situatie genomen, nam hij aan. Of inhouding van de toelage inmiddels al had plaatsgevonden, was hem op dit moment overigens niet bekend, zei hij desgevraagd.

De toelage waar het in deze om gaat, is een toelage die al meer dan tien jaar aan loodsen wordt toegekend en die voortvloeit uit het totaal aantal "reizen", ofwel beloodsingen, die de loodsen maandelijks uitvoeren. Vroeger, lichtte de Havenmeester toe, was het gemiddelde aantal "reizen" dat een loods maandelijks uitvoerde, berekend op zo'n vijftig stuks. Voor elke beloodsing daarboven kregen de loodsen een bepaald bedrag. Daarna werd besloten deze extra uitkeringen niet meer individueel te bekijken, maar collectief en werd er daarom berekend hoeveel extra "reizen" de loodsen gemiddeld per maand uitvoerden. Daarvoor werd vervolgens een vast bedrag aangehouden in de vorm van een toelage.

Het scheepsverkeer ging in de afgelopen jaren evenwel sterk achteruit en de laatste twee jaar, halen de loodsen het gemiddelde van elk vijftig beloodsingen per maand allang niet meer, merkte StJago op. "Nu zitten ze de man op circa 25 beloodsingen per maand". De loodsen bleven evenwel de toelage ontvangen, hetgeen in feite weinig reëel is, meende hij. "Hoe kunnen we loodsen blijven betalen voor werk dat ze eigenlijk niet uitvoeren?" De maatregel van het Bestuurscollege leek hem dan ook niet onredelijk. Per slot van rekening werd de toelage slechts gehalveerd en had het BC ook tot volledige afschaffing van de toelage kunnen overgaan, voerde hij aan.

De loodsen zijn naar de Amigoe vernam niet alleen verbolgen over het feit dat hun toelage gehalveerd werd, maar tevens over het feit dat hen dat pas in juli te kennen werd gegeven. In de bekendmaking van het Bestuurscollege, die hen twee weken nadat deze bekendmaking gedateerd was bereikte, wordt hen te kennen gegeven dat de toelage met terugwerkende kracht tot april zal worden gehalveerd. Pogingen van de loodsen- vereniging CLV om in contact te treden met het Bestuurscollege bleken tevergeefs. Op de verschillende verzoeken met het BC aan tafel te komen, werd geen enkel gehoor gegeven. Reden waarom zij met ingang van vandaag in actie besloten te gaan.

Van de gedeputeerde belast met het Haven- en Loodswezen Agustin Diaz, kon vanmorgen wegens diens uitlandigheid geen commentaar op de loodsen- actie worden vernomen. Gedeputeerde van Toerisme Reintje Martina verklaarde echter deze, in verband met het toerisme, zeer verontrustend te vinden. Van brieven die de CLV naar het Bestuurscollege zond, was noch hem, aldus Martina, noch gezaghebber Ronald Casseres, iets bekend geweest. De gezaghebber had hij verzocht, zei Martina, de problematiek na te gaan. Hij zei desgevraagd niet te weten of er vandaag, naast de Carla C, nog meer schepen worden verwacht die volgens de actie- norm van de loodsen niet voor afhandeling in de St Annabaai in aanmerking komen. "Ik kijk nu alleen naar mijn eigen boot", zei hij, doelend op het toeristenschip.

Het was vanmorgen, na afloop van de spoed- vergadering tussen de Havenmeester en de loodsen, niet mogelijk daarover nog nadere details te verkrijgen. Ook van de zijde van het CLV- bestuur werden hieromtrent geen gegevens verstrekt. De CLV, zo verklaarde een bestuurs- lid, zal zich vooralsnog onthouden van commentaar over de actie. De vereniging geeft er de voorkeur aan, de bestaande problematiek intern op te lossen, besloot hij.



WILLEMSTAD — Ondanks de enorme vraag naar huur- woningen, staan er op Tera Cora al geruime tijd een aantal woningen van de Fundashon Kas Popular leeg.

Voor die huizen bestond onder de woning- zoekende nauwelijks enige belangstelling. Reden daarvoor was de onmiddellijke nabijheid van de noordkust en het dientengevolge veel in die buurt voorkomende roesten van deur- en raam- kozijnen. Omdat vandalen in de loop der tijd het interieur van de woningen grotendeels vernielden, verwijderde FKP alles wat er in de huizen voor dergelijk vernielzuchtig sloopwerk "in aanmerking kwam". De huizen staan er nu dan ook verlaten bij.

Lezing over relatie-problemen

WILLEMSTAD — Op donderdag vier september zal dr Donald Mc Gillavry in het kader van de "De la Try Ellis" lezingen- cyclus een lezing houden over "Echtpaar- en relatie problematiek, bezien vanuit het systeem theoretisch model".

Deze lezing wordt georganiseerd door de UNA in samenwerking met de Asosiashon di Psikologo.

Dr Mc Gilliavry is in Nederland werkzaam als klinisch psycholoog en relatie- therapeut. Hij is als wetenschappelijk hoofdmedewerker verbonden aan de Rijks Universiteit van Groningen. Op Curaçao heeft hij net een derde workshop verzorgd, onder auspicien van de GGD en AGV in het kader van scholing van geinteresseerde hulpverleners op Curaçao.

Donald Mc Gillavry, die een drietal boeken op zijn naam heeft staan, zal in zijn lezing ingaan op de relatie- problematiek. De lezing vindt plaats in de aula van de universiteit en begint om half negen.

Vrij Nederland concludeert aan de hand van geheime documenten:

"Antilliaanse belastinginspecteurs blijken echt omkoopbaar te zijn"

WILLEMSTAD — Antilliaanse belasting- inspecteurs blijken echt omkoopbaar. Dat staat in het 5 juli- nummer van het weekblad Vrij Nederland, naar aanleiding van documenten die de Actiegroep Splijt Apartheid uit het kantoor van de firma Plain Holding BV in Amsterdam ontvreemdde.

In het artikel, waaruit blijkt dat Zuid Afrika's grootste onderneming, Anglo American Corporation, Nederland als belastingparadijs gebruikt, worden ook de Antillen enkele keren genoemd. De actie- groep slaagde erin de documenten op spectaculaire wijze te ontvreemden. Twee keurig geklede heren meldden zich op zaterdag bij het kantoor. Het schoonmakende echtpaar maakte de deur open, en vroeg of de heren voor een vergadering kwamen. De directeur was er niet en het echtpaar moest helaas weg, maar de heren konden het verder zelf wel vinden. Even werd het spannend toen men de directeur wilde bellen om hem te waarschuwen, maar daar nam niemand op. "Zeker op weg naar Amsterdam." Op maandag werd de ontvreemding van de archieven ontdekt. Wat erin stond zorgde zelfs binnen de actiegroep voor opschudding.

Dat het om een Zuid Afrikaans bedrijf ging was bekend, maar niet dat het ging om Anglo American, vermogen vijftien miljoen dollar, belangen in Zuid- Afrikaanse goud-, diamanten-, uranium- en koper- winning, tevens eigenaar danwel belangrijk aandeelhouder van diverse Zuid- Afrikaanse bedrijven. Die informatie is dan ook bij geen enkele Kamer van Koophandel te krijgen, aldus het artikel. "Our Dutch connection", zoals een van de directeuren van Anglo het in een gevonden brief uitdrukt, bespaart de maatschappij naar schatting vijftig miljoen gulden per jaar aan vennootschaps- en dividend- belasting. Uit de gestolen documenten bleek ook dat andere kranten en organisaties reeds vragen hadden gesteld over de handel en wandel van de Plain Holding BV, maar kregen geen antwoord. In het kantoor te Amsterdam zitten in werkelijkheid een groot aantal BV's, en wordt de administratie gevoerd van diverse postbusfirma's op de Antillen en in Luxemburg.

Van rechtstreekse lijnen met Zuid Afrika is geen sprake. De in Nederland gevestigde bedrijven zijn zonder uitzondering op hun beurt weer in handen van Holdings op de Antillen, de Bermuda's en Panama of Liberia. Plain Holding is voor 64 procent in handen van de firma Pampas op de Antillen en voor 35,4 procent van Erabas BV. De firma op de Antillen is weer in handen van Vista, te Liberia. Naar de directeur zelf schrijft wordt van het bedrijf Pampas op de Antillen gebruik gemaakt om belastingen in Nederland te "voorkomen". Volgens Vrij Nederland wordt Plain Holding- directeur Wiersum bij het overhevelen van aandelen en rentes en het zoeken naar nieuwe belastingwegen onderandere bijgestaan door de firma Pierson, een dochter van bank Pierson, Heldring & Pierson (Amrobank). Aan de hand van de notulen beschrijft Vrij Nederland een vergadering waaraan directeur Beelaertsd van Blokland van Pierson Heldring & Pierson deelneemt uitvoerig.

De stukken zijn "strictly confidential" en voor deze vergadering op 8 en 9 december 1983 kwamen zelfs twee Zuid- Afrikaanse directeurs over. Pierson legt uit dat er nieuwe belastingverdragen zullen komen tussen Nederland en de VS en Nederland en Engeland, om belasting- ontduiking te voorkomen. Hij heeft een nieuwe oplossing bedacht, en denkt de jaarlijkse belasting- besparing van 7,8 miljoen dollar te kunnen vasthouden als Plain Holding een vaste beursnotering zou aanvragen. De verwachting is dan dat de VS of Engeland dit niet zullen blokkeren. De Zuid- Afrikaanse directeuren durven een zo openlijke aanwezigheid van hun bedrijf kennelijk niet aan, want de beursnotering voor Plain Holding is nooit doorgegaan. In verband met de nieuwe belasting- overeenkomsten schuift Plain Holding op 18 april 1984 een bedrag van twee miljard naar de Antillen, tegen een tarief van 0,04 procent belasting in plaats van de gangbare drie procent.

Antilliaanse belasting- inspecteurs blijken dus echt omkoopbaar, zo concludeert Vrij Nederland. De aangifte van Plain Holding over belastingjaar 1985 ziet er volgens het weekblad overzichtelijk uit. "Uitkering van dividenden: 2250 miljard. Op grond van het verdrag Nederlandse Antillen/ Koninkrijksregeling, dient nul procent dividends- belasting te worden ingehouden." In het artikel worden verder een groot aantal zaken gemeld die niet direct betrekking hebben op de Antillen.

Programma Totolica

WILLEMSTAD — In samenwerking met de Regerings Voorlichtings Dienst zal de Oudervereniging Totolika op donderdag 4 september van zeven uur tot half acht 's avonds een programma uitzenden waarin de ouders aan het woord zijn. Dit programma is de laatste van een reeks van vier, opgenomen tijdens de Ban Topa Totolika die op 16 maart werd gehouden in Suvek, ter gelegenheid van Totolika's twaalf en half jarige bestaan.

Voor immigratie-controle op vliegveld

Franse politie-eenheid op Nederlands St Maarten

-door Frans Kok

DEN HAAG — Frankrijk zal een speciale politie- eenheid stationeren op het Nederlandse deel van het eiland St Maarten om de illegale immigratie beter te kunnen bestrijden.

Politiek leider van St Maarten Claude Wathey kwam dit overeen met de Prefect van Guadeloupe, Yves Bonnet. Aldus een bericht in de Franse krant Le Monde van correspondent Andre Leger ter plaatse.

Er is op St Maarten een open grens tussen het Nederlandse en het Franse deel. Controle op grens- overschrijding vindt niet of nauwelijks plaats. Bovendien is het Franse deel van het eiland voor de internationale vliegverbindingen aangewezen op het Juliana- vliegveld op het Nederlandse deel. Afgesproken is nu dat een eenheid van de Franse grens- politie op het Juliana- vliegveld de controle op de immigratie ter hand zal nemen, aldus het bericht in Le Monde.

Volgens leider van de coalitiepartij DP Bovenwinden Claude Wathey, heeft het ministerie van Justitie in Den Haag geen bezwaar tegen stationering van de Franse eenheid op Nederlands grond- gebied. Alleen moeten nog enkele tactische details bekeken worden, zoals de vraag hoe de Fransen op het vliegveld zullen worden gehuisvest.

De ontmoeting tussen Wathey en Bonnet vond vorige week dinsdag plaats. Het was de eerste maal dat beide politici elkaar spraken, aldus Le Monde. Wathey verklaarde tegenover de Franse krant, dat het in zijn ogen het beste zou zijn als de Franse politie mensen, die naar het Franse deel van St Maarten willen doorreizen, controleert nadat ze eerst door de Antilliaanse autoriteiten zijn "afgehandeld". De Franse controle zal dus niet in de plaats komen van de controle door de Antillen. Volgens Wathey zou de regeling snel kunnen ingaan. De Franse commissaris Noël, die de rang heeft van sous-Prefect, zal op St Maarten de nadere details uitwerken met zijn Nederlandse collega, wiens naam in Le Monde wordt opgegeven als "Marteen Jacobsi".

Het Kabinet voor Antilliaanse en Arubaanse Zaken in Den Haag was vanmorgen niet op de hoogte van de afspraken tussen Wathey en Bonnet, evenmin als het ministerie van Justitie. Dit laatste verwees voor nader commentaar naar de Procureur Generaal in Willemstad.



GEDURENDE DE MAAND september zal de gouden jubileum- dukaat 1986 ook op Aruba en de Nederlandse Antillen verkrijgbaar zijn. 's Rijks Munt herdenkt met de uitgifte van deze gouden jubileum- dukaat dat het 400 jaar geleden is dat de eerste Nederlandse gouden dukaat (in 1586) werd geslagen. Om dit feit te herdenken, krijgt iedereen die een dukaat koopt als geschenk een boekje van 47 pagina's getiteld «De Nederlandse Dukaat 1586-1986». Aldus werd vernomen van Caribbean Mint nv, Watapanastraat 1, Aruba.

President: maatregel nodig voorkoming staatsgreep

Algemene staking in Bolivia wegens staat van beleg

LA PAZ — Een algemene staking welke door het Algemeen Boliviaans vakverbond COB is uitgeroepen als protest tegen de afkondiging van de staat van beleg in Bolivia heeft weliswaar veel bedrijven en industrieën lam gelegd maar het stakingsparool werd niet algemeen opgevolgd zodat winkels, banken en overheidsbedrijven normaal bleven draaien.

In een radio- en tv- toespraak heeft president Victor Paz Estenssoro zijn besluit om de staat van beleg af te kondigen verdedigd. De mars van duizenden mijnwerkers naar de hoofdstad La Paz had kunnen uitlopen op een opstand tegen de wettig gekozen regering. Volgens hem hadden tegenstanders de arbeidsonrust willen gebruiken om zijn regering uit zijn evenwicht te brengen. De president noemde geen namen van deze onruststokers. Namens de bisschoppenconferentie heeft zijn voorzitter de regering gevraagd met bewijzen voor de dag te komen voor deze bewering.

De mars naar La Paz was begonnen uit protest tegen het overheidsbeleid op mijnengebied dat inhoudt dat een aantal staatsmijnen dicht gaat en dat andere mijnen worden verpacht. In beide gevallen zouden zo'n vijfduizend mijnwerkers op straat komen te staan. Na aankomst in de hoofdstad hadden de deelnemers aan de mars in hongerstaking willen gaan in een aantal kerken en kerkelijke gebouwen. Met in de hand het presidentiele decreet van de afkondiging van de staat van beleg kon het leger de mars bij Calamarca met harde hand ontbinden. Nadat aanvankelijk was gemeld dat de mijnwerkers op vrachtwagens waren gezet naar hun punt van vertrek wordt nu beweerd door een onafhankelijk radiostation dat tachtig procent van de mijnwerkers onder leger- en politie- geleide is teruggebracht naar de mijnstad Oruro.

Bekend is wel dat tientallen vakbondsleiders zijn aangehouden. Zij zijn naar ver afgelegen plaatsen in het binnenland gebracht en daar geïnterneerd.

Ruim 20 verdachten en 2 Cauce-redacteuren in staat beschuldiging

Chileens oppositieblad houdt vol: wapenvondst leger-actie

SANTIAGO — In verband met de grote wapenvondsten zijn meer dan twintig mensen in Chili in staat van beschuldiging gesteld door de militaire autoriteiten. Van het oppositionele weekblad Cauce trof twee van zijn redacteuren hetzelfde lot. De berichtgeving van dit blad steekt de autoriteiten met als gevolg dat van de laatste editie zo'n 25.000 exemplaren in beslag zijn genomen.

Tot eind verleden week was het aantal arrestaties in verband met het vinden van illegale wapenvoorraden opgelopen tot 23. Zij zijn in staat van beschuldiging gesteld. Volgens de militaire gegevens gaat het om vijftig ton oorlogsmateriaal welke in de afgelopen weken is gevonden met een gezamenlijke waarde van tien miljoen dollar. Deze wapens zijn aangevoerd door Russische en Cubaanse vissersschepen, aldus het Chilleense leger en zijn bedoeld voor het Patriottisch Front Manuel Rodriguez welke met de Communistische partij gelieerd zou zijn.

Van het weekblad Cauce werden verleden week naast redacteuren ook directieleden opgepakt. In het weekeinde werd een redacteur die ook werkzaam is als verslaggever van het Spaanse persbureau EFE opgepakt. Twee journalisten van Cauce zijn inmiddels ook in staat van beschuldiging gesteld. Zij hebben het leger namelijk belasterd, een misdrijf waarop in Chili een straf staat welke kan varieren tussen bijna twee jaar tot tien jaar. Hoofdredacteur Gonzalo Figueroa en de journalist Ariel Poblete werden verleden week dinsdag aangehouden omdat hun blad toen een artikel bracht waarin twijfel werd uitgesproken over de juistheid van de militaire berichtgeving over de wapenvondsten. Gesuggereerd werd dat het leger zelf de hand had gehad in deze affaire. De Cauce- berichtgeving strookte niet met de fanfare- berichten van het leger bij de vondst van de drieduizend geweren en zo'n driehonderd mitrailleurs, om een paar officiele getallen te noemen. Die wapens zijn bedoeld, aldus het leger, voor linkse guerrilla- acties en een opstand tegen het militaire gezag.

Van het jongste nummer van Cauce zijn de nummers ondertussen ook weer in beslag genomen. In dit nummer stonden volgens de redactie nieuwe bijzonderheden over de zogenaamde wapenvondsten.

In een trein in Vina del Mar zijn twee brandbommen ontploft, waarbij drie mensen gewond raakten. Vina del Mar is een badplaats op 120 kilometer ten noordwesten van Santiago. De bommen lagen in het bagagerek van de trein die ongeveer 250 passagiers vervoerde.

MOSKOU — De explosie in Kabul, waarbij een aantal doden is gevallen wordt door de SU omschreven als een aanslag door rebellen. Eerder stond in een officiële Afghaanse verklaring dat de ontploffing in het munitiedepot van het leger veroorzaakt was door een technische fout.

In brief aan alle leerkrachten

RK Schoolbestuur waarschuwt voor gevolgen van slechte resultaten

WILLEMSTAD — Het Rooms Katholiek [illegible] aan alle leerkrachten van het voortgezet onderwijs, de hoop uit dat men zich niet door de "teleurstellende en soms zeer slechte" uitslagen van het afgelopen schooljaar uit het veld laat slaan maar deze gegevens op positieve wijze verwerkt in hun streven de scholen zo optimaal mogelijk te laten functioneren. Daarbij waarschuwt het schoolbestuur voor het risico van de verkeerde maatregelen zoals strengere selectieprocedure's en het herzien van de bevorderings- normen omdat dit de waarde van het diploma naar beneden haalt.

Met een in half augustus nieuw begonnen schooljaar, heeft het RK Schoolbestuur een schrijven doen uitgaan naar al haar leerkrachten waarin een beroep op hen wordt gedaan zich ook dit jaar weer voor de volle honderd procent in te zetten.

In de brief aan de leerkrachten van het voortgezet onderwijs wordt gesteld dat met name binnen dit onderwijs het geen geringe opgave is om jaar in jaar uit weer met het nodige enthousiasme te starten. "Een grote steun en hulp voor ieders toeleg kan hierbij zijn dat de school goed georganiseerd is", zo denkt het Schoolbestuur terwijl ook de eindresultaten ieder jaar van invloed zijn.

Door de teleurstellende en soms zelfs zeer slechte resultaten van het afgelopen jaar, moet men zich echter niet laten ontmoedigen. De resultaten moeten geëvalueerd worden waarbij het RK Schoolbestuur echter benadrukt dat men hier wil voor[illegible] examenresultaat invloed gaat uitoefenen op de selectie. Het is verleidelijk, juist als men voor een goede school wil doorgaan, meteen de bevorderings- normen strenger te gaan toepassen. Bij elk bespreekgeval komt men dan tot doubleren en te gemakkelijk zoekt en vindt men aanleiding om zwakke leerlingen te verwijderen", daar is het Schoolbestuur echter niet voor: "dat is pure verblinding en gewoon de zaak op zijn kop zetten. De leerlingen zijn er immers niet voor de glorie van de school, maar omgekeerd: de school is er voor de leerlingen."

"Eveneens is het gevaarlijk", zo vervolgt de brief, "de bevorderingsnormen te gaan herzien onder invloed van een slecht eindresultaat. Zeer duidelijk is het al even onjuist, dat men zorgt voor hogere cijfers voor het Schoolonderzoek om de lage cijfers van het Centraal Schriftelijk Eindexamen te compenseren. Aldus devalueert men het diploma en ook de eigen school, waarvan de naam niet voor niets op het diploma staat."

Indien men zich wil bezinnen, aldus het Schoolbestuur, moet men zichzelf andere vragen stellen als: werken we voldoende samen met andere scholen?; hoe staat het op school met efficient tijdgebruik en doceren we te veel of helpen we de leerlingen inderdaad zelf te leren?.

"De meetbare resultaten van het onderwijs zijn afhankelijk van vele factoren. Er is een sterke invloed van allerlei zaken waar de school moeilijk iets aan kan veranderen." Zo noemt het RK Schoolbestuur [illegible] pij die de belangstelling van jonge mensen grondig dreigt te misvormen" en "het gemis aan samenwerking van instanties en personen die nog wel proberen om jonge mensen positief te helpen en te richten." Het RK Schoolbestuur constateert dan ook dat de jeugd het steeds moeilijker krijgt om uit te groeien tot zelfrespect, tot een zekere diepgang en tot volwassenheid.

In een aparte brief aan de leerkrachten van het kleuter- en basis- onderwijs wordt uiteraard aandacht besteed aan de invoering van het vak papiamentu, waarvan het schoolbestuur zegt dat elke vernieuwing die met enthousiasme wordt doorgevoerd op een school, invloed heeft op heel het onderwijs en heel de opvoeding. "Dat zou dan betekenen dat niet alleen de moedertaal een echte kans krijgt, maar dat er tegelijk een verfrissende wind waait door heel het onderwijs. Er is dan kans op een grotere betrokkenheid van de leerlingen bij het onderwijs- gebeuren, met intensere aandacht en groeiende leergierigheid", aldus het RK Schoolbestuur dat er aan toevoegt dat dit voor de leerkracht misschien wel extra werk maar evenzo extra voldoening met zich mee brengt.

CAB: Ontslagwet wel struikelblok

WILLEMSTAD — De Curacaose Aannemers Bond is van mening dat de ontslagwet wel degelijk een obstakel is voor het goed functioneren van het bedrijfsleven.

Een aanmerkelijke versoepeling of opheffing ervan zou volgens de CAB een terugkeer betekenen naar normale arbeidsverhoudingen. De aannemers voelen zich aangesproken door de uitspraak van CGTC voorzitter Oscar Semerel, dat iedereen op straat zou staan en men slechts op part- time basis mensen in dienst zou nemen zonder ontslagwet. Net zoals de regering volgens Semerel niet begrijpt dat de ontslagwet hier hard nodig is om de werknemers te beschermen, meent de CAB dat de CGTC- voorzitter zelf niet begrijpt hoe de ontslagwet voor aannemers functioneert. Deze wet is immers juist de reden dat echt nauwelijks meer mensen in dienst worden genomen, en praktisch alleen contracten voor bepaalde tijd worden aangeboden. Het komt hierdoor steeds meer voor dat werknemers na afloop van zo'n contract voor 31 dagen naar huis worden gestuurd om daarna weer een nieuw contract te kunnen klijgen, aldus de CAB.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenfeldtstraat 27.

Noorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I & II: 20.45 & 21.15 uur *Cobra* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Undercover Lover* (18 jr.).

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Nacional, tel.: 26244.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter T.H.K.Lin. Noord 68, tel.: 22694/21522.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E.Boderie, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833 24300.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

KIWANIS **(afd. Palmbeach)**: 19.30 uur diner meeting - Aruba Beach Club.

PROTESTANTE GEMEENTE **(kerkkoor)**: 20.00 uur bijeenkomst - in de kleine kerk.

SPORT
BASEBALL **(AA-klasse)**: 20.00 uur Marlboro vs Aruba Video Centre - Elias Mansur Ballpark.

* * * * *

DINSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
08.00-10.00 uur te Oranjestad en Noord;
08.00-11.30 / 13.00-15.00 uur te San Nicolas.
(kleuterbureau volgens afspraak)

SPORT
ARUBA TIVOLICLUB: 17.00 uur basketball-training voor kinderen.

ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag)**: 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - POVA-zwembad.

Tien maanden voor kraak

ORANJESTAD — Schoenpoetser S.J. kreeg van de rechter een gevangenisstraf van twaalf maanden, waarvan vier maanden voorwaardelijk, omdat hij uit de hotelkamer van een Amerikaanse toerist vijf travelers- cheques van vijftig dollar elk had weggenomen.

S.J. had in San Nicolas de schoenen van de toerist zo mooi en glanzend gepoetst dat een vriendschap ontstond tussen hem en de Amerikaan, die J. uitnodigde voor een bezoek in zijn hotelkamer aan de Palmbeach. Volgens S.J. waren tevens aanwezig twee dames en een andere man. Men was ook in de kamer van laatstgenoemde man geweest. Hij gaf echter toe de drie cheques te hebben weggenomen. Met een van deze cheques had hij eten betaald. De andere cheques wilde hij teruggeven, maar de Amerikaan was inmiddels al naar zijn land teruggekeerd.

De straf door de rechter was conform de eis van de officier van Justitie.

Odubers caricatuur

ORANJESTAD — Statenlid Arturo Oduber heeft bij de justitie een aanklacht ingediend tegen de vice- voorzitter van de PDA, Frenk Kock, die volgens het Statenlid zich schuldig zou hebben gemaakt aan vervalsing. De heer Kock zou namelijk een karikatuur van Oduber van twee jaar geleden in het partijblad «Vanguardia» zodanig vervalsd hebben dat hij er een andere tekst bij plaatste en toch de ondertekening van Oduber daarbij gebruikte. De justitie heeft de zaak in onderzoek.

Hengst verdwenen

ORANJESTAD — Behalve een papegaai, ezel en andere goederen deed nu de vrouw E.P. aangifte van een bruine zevenjarige hengst, die in de nachtelijke uren uit zijn stal werd weggenomen. De naam van de hengst is «Bronco».



ORANJESTAD — Afgelopen zaterdag vierde de Arubaanse komiek Vale Croes het eerste lustrum van zijn «one man show» in een overvol Cas di Cultura. De foto toont Vale in actie met een van zijn vele successen, die de zaal van het begin tot het einde hebben doen lachen.

Na gesprek met Eman spoedig beëdiging als minister verwacht

Don Mansur unaniem kandidaat gesteld door regeringspartijen

ORANJESTAD — Onder leiding van minister Watty Vos werden zaterdagmiddag door de coalitie- partijen — AVP, PPA en ADN — de besprekingen afgerond om te voorzien in de vacature van minister van Economische Zaken. Unaniem werd Don Mansur hiervoor kandidaat gesteld. Zondagmiddag had Don Mansur reeds een uitvoerig gesprek met premier mr. Henny Eman. Verwacht wordt dat spoedig een vergadering van de Staten zal worden gehouden, zodat minister Don Mansur — die woensdag naar Europa vertrekt als lid van de stuurgroep voor heropening van de Lago — voordien nog beëdigd kan worden.

Minister- president mr. Henny Eman bevestigde zondagmiddag desgevraagd aan de Amigoe dat Don Mansur door de coalitiepartijen werd aangezocht om minister van Economische Zaken en Toerisme te worden. Inmiddels heeft Don Mansur nadat hij gistermiddag een lang gesprek met de premier had, besloten deze benoeming te aanvaarden. De premier zette uiteen dat een gesprek met de kandidaat- minister nodig was omdat hij toetreedt nu het regeer- programma al enige maanden heeft gedraaid en nagegaan diende te worden of men op dezelfde golflengte zat. Dit bleek het geval, waarna premier Eman contact zocht met de voorzitter van de Staten, Pedro Bislip om zo spoedig mogelijk een Staten- vergadering bijeen te roepen. Dit zou inhouden dat Don Mansur wanneer hij aanstaande woensdag naar Europa vertrekt om te praten over heropening van de Lago en bepaalde inlichtingen in te winnen, hij in Nederland ook reeds enige dienst- besprekingen kan voeren.

Op de vraag aan de premier of hij verwacht dat ook de fractie Oduber / Thijsen de voordracht zal steunen in de Staten — waardoor dan dertien van de 21 Statenleden zeker hier achter staan — stelde premier Eman dat de fractie dit zelf moet beslissen doch dat hij geen moeilijkheden verwacht. Wij hebben nimmer problemen gehad met de PDA noch met zijn leden of die eruit gegaan zijn, het ging alleen om de persoon van Berlinski. Voorts hebben de coalitie- partijen besloten dat teneinde minsiter mr. Mito Croes enigszins te ontlasten van de vele portefeuilles die hij onder zich heeft minister Watty Vos de portefeuille van Volksgezondheid over zal nemen.

De premier verzekerde dat de coalitie- gesprekken door gaan omdat nog gesproken moet worden over een vertegenwoordiger bij de EG, gevolmachtigde ministers in Caracas en Washington en mogelijke uitbreiding van het kabinet met staatssecretarissen. Over zes maanden zal het geheel weer geëvalueerd worden.

In politieke kringen op Aruba heerst grote voldoening dat Don Mansur opnieuw bereid is gevonden zijn land te dienen. Hij deed dit reeds eerder als minister van Economische Zaken in het Antilliaanse kabinet waarin toen de MEP was vertegenwoordigd. Don Mansur, die uit zijn functie in de handel een goed inkomen heeft en het daarvoor niet behoeft te doen, toonde opnieuw dat hij bereid is Aruba in deze moeilijke tijden te helpen, aldus waarnemer. Dat de coalitie- partijen na een grondige evaluatie — die volgens velen wel iets te lang duurde — Don Mansur heeft voorgedragen, kan alleen een gelukkige keuze worden genoemd.

De fractie Oduber / Thijsen heeft nog geen enkel standpunt bepaald in verband met het sluiten van de coalitie- partijen om Don Mansur voor te dragen als minister van Economische Zaken, zo liet Statenlid Arturo Oduber vanmorgen desgevraagd de Amigoe weten. "Wij zijn helemaal niet op de hoogte en hebben dus ook geen standpunt". Hij haalde aan dat de AVP een delegatie had gestuurd om de fractie Oduber / Thijsen te aanhoren doch geen standpunt bekend gemaakt. De heren Oduber en Thijsen hadden verwacht een gesprek met de coalitie- partijen te hebben, hetgeen gevraagd werd maar dat nog niet heeft plaats gehad.

Op de vraag of de Oduber/Thijsen- fractie de voordracht van Don Mansur in de Staten zal steunen, stelde Arturo Oduber: "Als de regering met iets goeds komt in het belang van Aruba zijn wij voor, wanneer dit niet het geval is, dan zijn wij tegen".

ORANJESTAD — Nadat de coalitie- partijen zaterdag hadden besloten Don Mansur als minister van Economische Zaken voor te dragen vond zondagmiddag (zie foto) een gesprek plaats met de kandidaat- minister die zijn voordracht inmiddels heeft aanvaard.



ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 17.30-19.30 uur zwemlessen (voor dipl. A en C) - Americana Hotel.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training)**: 16.00-18.00 uur Divi Divi Hotel; 19.30-20.30 uur Divi Divi Hotel (show).

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * *

TELEARUBA
MAANDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Terrahawks; 18.30 Telenovela: «La Sombra»; 19.30 The world tomorrow; 20.00 Telenoticias; 20.30 Harold sportshow; 21.00 CNN international hour; 22.00 Dallas; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

DINSDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Sportprogramma; 18.30 Telenovela: «La Sombra»; 19.30 Actualidad; 19.45 Pa un Aruba mas sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Memoria (quiz); 21.00 CNN international hour; 22.00 Falcon Crest; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

FTA-voorzitter Pontilius

Met mr Max Croes geen contact meer gehad sinds wnd gouverneurschap

SAN NICOLAS — FTA-voorzitter Anselmo Pontilius heeft ten overvloede nog eens bevestigd dat de FTA nadat mr. Maximo Croes waarnemend gouverneur is geworden geen gesprekken meer met hem als advocaat hebben plaats gehad.

Zoals bekend zond waarnemend MEP- fractieleider Nelson Oduber een telegram aan minister De Koning om zijn beklag te doen dat de waarnemend gouverneur ook zou optreden als advocaat. Uit de reacties bleek dit niet het geval te zijn. De heer Pontilius wees er met nadruk op dat de FTA er niet aan zal medewerken dat de heer Croes een dubbele functie bekleedt. Daarom ook werd met hem geen contact opgenomen door de FTA.

Oplichting in naam Codesan

ORANJESTAD — Van politiezijde wordt een beroep gedaan op het publiek om geen geld te geven aan personen die zeggen namens de San Nicolas- commissie CODESAN te komen. Het schijnt dat een groep jongens in San Nicolas rondloopt om onofficieel gelden in te zamelen in naam van CODESAN. Zij zijn daartoe niet bevoegd. De politie is op zoek naar deze groep "oplichters".

Dr Berlinksi naar VS, Europa

ORANJESTAD — Vorige week is ex-minister dr. Leonard Berlinski via de Verenigde Staten naar Europa vertrokken.

In Boston zal hij zijn moeder mevrouw Sybell Berlinski bezoeken die in een hospitaal werd opgenomen. Via New York reist hij daarna met zijn broer naar Parijs om het huwelijk van zijn zuster bij te wonen. Omstreeks 25 september wordt dr. Berlinski op Aruba terug verwacht. Tijdens zijn afwezigheid treedt vice- voorzitter Frenk Kock als voorzitter van de PDA op.

ARUBAANS COMMENTAAR

Dia di Prensa

VANDAAG IS HET Dia di Prensa. Deze jaarlijkse Dag van de Pers werd jaren geleden door de regering ingesteld — mede op voorstel van de inmiddels, jammer genoeg, terziele gegane Aruba Pressclub. Vandaag dus het moment om weer eens even stil te staan bij de rol, die de pers in onze samenleving inneemt en het belang van een onafhankelijke pers voor de democratische vrijheden. De pers wordt wel eens de vierde macht genoemd. Eerste, tweede en derde zijn dan parlement, regering en rechterlijke macht. Direct hierna komt dan in veler zienswijze de pers als machtig instrument. Ontkend kan niet worden dat een krant, radio of tv-nieuwsdienst een belangrijke rol kan spelen bij het doorprikken van gehuichel of gekonkel, de vinger kan wijzen naar misstanden en machtsmisbruik aan de kaak kan stellen. Ook kan eenzijdige voorlichting worden ontmaskerd door een pers die zijn taak verstaat. In de Verenigde Staten werd zelfs het aftreden van een president (Nixon) veroorzaakt door een reeks onthullingen van twee journalisten van de Washington Post. In landen met een dictatuur of een zogenaamde democratie met één politieke partij, worden dan ook heel vaak kranten verboden en ook aan radio- en tv-stations, die te kritisch zijn, het zwijgen opgelegd. Toch gaat het wat ver om de pers een macht te noemen.

Het moeten toch de overheden of maatschappelijke groeperingen zijn die het door de pers gesignaleerde in beleid moeten omzetten. Beter is het daarom te spreken van invloed en in veel gevallen gezag. Een persorgaan heeft zonder twijfel veel invloed. Dat kan ten goede of ten kwade zijn. Een sensatieblad doet met zijn op de minder aantrekkelijke karaktertrekken van de mens gerichte verslaggeving meer negatiefs dan positiefs. Er is in die gevallen meer sprake van goedkoop uitspelen van sensatiezucht. Als persoonlijke vêtes via kranten worden uitgevochten is er ook duidelijk sprake van verkeerd gebruik van invloed. Een krant, radio of tv-nieuwsdienst, die zich op dat niveau begeeft, kan dan ook meestal niet bogen op gezag. Om een gezaghebbend persorgaan te zijn, moet het nieuwsaanbod evenwichtig en correct worden gebracht en let wel, het moet nieuwswaarde hebben. Politici komen vaak met ellenlange verhalen die puur herhaling van eerder uitgesproken meningen bevatten of aanvallen op politieke tegenstanders. Nieuwswaarde ontbreekt in zo'n geval en de betreffende politicus zal in een gezaghebbende krant zo'n communiqué dan ook niet als nieuws zien worden afgedrukt. Een krant wint aan gezag, naarmate nieuws en commentaar duidelijk gescheiden zijn.

Voor wat het nieuwsaanbod betreft moet de redactie selecteren naar belang en nieuwswaarde. Vanzelfsprekend kleurt die keuze de krant, maar dat geeft zo'n krant ook karakter en stijl. In het nieuws zelf mag een krant natuurlijk geen partijdigheid laten doorklinken, maar in de commentaren is het de taak van de krant om een stem te hebben. Wil die stem gezaghebbend zijn, dan moet de partijdigheid goed geargumenteerd en met het algemeen belang voor ogen onder woorden worden gebracht. Gebeurt dat niet, dan wordt de krant een partijblad zonder eigen mening en zal er ook niet van gezag gesproken kunnen worden. Een krant is er niet om de politieke mening van bepaalde groeperingen te steunen of af te kraken.

De krant is er voor iedereen. Een krant is goed als de abonnee het soms eens en soms oneens is met de commentaren van de redactie, maar altijd benieuwd is naar de mening die in zijn of haar krant naar voren wordt gebracht. Meningen van lezers zijn ook welkom en zullen al of niet bekort worden geplaatst, mits het meningen zijn over zaken die in brede kring belangstelling genieten en in de krant aan de orde zijn of geweest zijn. Ook dat is een deel van de rol die de pers in en voor de gemeenschap speelt.

Sommige radiostations hebben nu ook rubrieken waarin luisteraars hun woordje kunnen zeggen, hoewel hierbij nogal eens sprake is van pure scheldpartijen. Een betere selectie op inhoud, kwaliteit en de mate van algemeen belang is hier zeker op zijn plaats. Wij mogen ons gelukkig prijzen met de vrijheid van pers zoals wij die gelukkig tot vandaag de dag kennen. Dit is een van de beste bewijzen dat wij tot de selecte maar jammer genoeg kleine groep van landen behoren waar de pers niet wordt beperkt of geringeloord. Dat is een groot goed waar we niet zuinig genoeg op kunnen zijn.

AVP-Statenlid Digna Laclé:

Pornografie is voor jeugd dodelijk vergif

ORANJESTAD — In het radio- programma van de AVP liet Statenlid mevrouw Digna Lacle een ernstige waarschuwing horen tegen pornografie, die vooral gevaarlijk is voor de jeugd.

Zij begon met erop te wijzen dat men iedere dag weer kan lezen of horen over sexuele misdaden op Aruba, wier aantal met de dag toeneemt waarvoor een toenemende bezorgdheid in de gemeenschap optreedt. In dit verband wijst het Statenlid erop dat pornografie een van de aanleidingen is tot deze toestanden. Dit wordt ten zeerste afgekeurd omdat hier vooral de jeugd niet alleen getroffen wordt, maar voor hun hele leven ook bedorven wordt. In dit verband wijst het Statenlid erop dat in toenemende mate op Aruba pornografische bladen en video's beschikbaar komen. Het doet bij haar de vraag opkomen of er wel voldoende controle bestaat op het binnenvoeren van deze artikelen.

"Voorkom voordat het erger wordt", aldus Statenlid Lacle in het AVP- programma. "Begin met een regelamtige en stringente controle. Er zullen altijd nog wel mensen blijven die dit soort zaken weten in te voeren, doch wanneer deze beschikbaar komen voor de jeugd, dan wordt het een dodelijk vergif voor de hen die misschien het grote gevaar hiervan niet inzien".

Een waarschuwing liet mevrouw Digna Lacle horen aan hen die het belangrijker vinden met dit soort zaken geld te verdienen. Statenlid Digna Lacle wijst er in dit verband op dat niet alleen ouders, maar allen die belast zijn met de opvoeding van de jeugd een stringenter toezicht op de jeugd moeten houden in verband met lezen van pornografie en het zien van video's. Ook dient er een strengere controle te komen op zaken die dit soort video's uitlenen of verkopen, of zaken die pornografische bladen in verkoop brengen. Belangrijk is het ook dat de jeugd onbevangen en vol vertrouwen met hun ouders hierover durft spreken en advies vraagt.

Gelukwensen voor de pers

ORANJESTAD — De Amigoe- redactie werd vanmorgen overstroomd met telefoontjes om het beste voor de Dia di Prensa toe te wensen. Door verschillende instanties werd betreurd dat de Aruba Pressclub niet meer bestaat, welke club in zijn glorie- jaren wel wist hoe deze dag gevierd moest worden. Personeel van McDonald kwam op bezoek bij de Amigoe- redactie en bracht bij wijze van «pabien» een goed verzorgd ontbijt mee.

Finale-serie om blackball-titel door Barracuda succesvol ingezet

NOORD — Fermins Bar was de plaats waar de beslissings- serie — de beste uit vijf wedstrijden' — om het biljart- kampioenschap van Aruba tussen Barracuda en Fermins — beide teams van Noord — zaterdag werd ingezet. In de eerste ontmoeting in het afgelopen weekeinde behaalde Barracudas met 5-2 de eerste overwinning op Fermins. Gistermiddag werd de tweede wedstrijd gespeeld ditmaal in de Schlitz Bar. Opnieuw behaalde Barracuda de overwinning, zodat deze in de finale strijd om het blackball- kampioenschap van Aruba met 5-2 voorsprong heeft genomen. Aanstaande zaterdag wordt de derde wedstrijd gespeeld, hetgeen wel eens de laatste zou kunnen zijn als Barracuada zijn zegereeks blijft voortzetten.

1 september Dag van de Pers

WILLEMSTAD — Zoals elk jaar komt de pers vandaag weer bijeen ter viering van de Dag van de Pers. Dit gebeurt vanmiddag van [illegible] tot acht uur in Hotel Trupial Inn met een informele "cocktail party", waarbij schrijver Boeli van Leeuwen als speciale gast een toespraak houdt.

De viering van deze dag begon in feite gisteren al met een bowling-toernooi voor de media, dat Percy Pinedo en Rutsen Lucas op eigen initiatief organiseerden.

De Dag van de Pers kwam destijds tot stand door toedoen van de Vereniging van Journalisten op Curaçao, SOPEC. De vereniging is weliswaar al jaren niet meer actief, maar pleegt desondanks jaarlijks nog wel iets te organiseren op deze dag van de pers.

[illegible] journalisten geen actieve organisatie hadden, lijkt nu een einde te gaan komen. Op initiatief van een aantal journalisten, die van mening waren dat een dergelijke organisatie hard nodig is, riep het oude bestuur van de SOPEC onlangs een vergadering bijeen van journalisten, om te praten over het al dan niet voortbestaan van de vereniging. "Moet de SOPEC nieuw leven worden ingeblazen?, moet het een vakbond worden?, moet een dergelijke organisatie beperkt blijven tot journalisten (en wat zijn dat precies), of uitgebreid worden tot alle werknemers van de communicatie- media? Dat waren de vragen waarover de vergadering, die redelijk werd bezocht, zich boog, en waarop, [illegible] te verwachten was, niet direct [illegible] werd. Een commissie van vijf jour- [illegible] opgeroepen om binnen één maand concrete voorstellen te formuleren en deze voor te leggen aan een volgende vergadering. Deze commissie heeft nu diverse voorstellen opgesteld, en houdt momenteel een enquête onder de werknemers van de communicatie- media. Aan de hand van de resultaten van die enquête zal men een beeld krijgen over hoe er over de verschillende alternatieven gedacht wordt, zowel door de journalisten als door andere werknemers binnen de media. Aanstaande vrijdag moeten [illegible] enquête-formulieren ingeleverd zijn bij de leden van de commissie. [illegible] over de vorm van pers-organisatie [illegible] gezamenlijke vertegenwoordiging voor de [illegible]

Overdenking bij de Dia di Prensa

WILLEMSTAD — Vandaag is het de Antilliaanse dag van de pers. Een dag om nadruk te leggen op èn na te denken over de media op de Antillen. Een van de eerste dingen waar een aankomende journaliste op zo'n dag over nadenkt, is over haar toekomst als journaliste op de Antillen. In dit stuk een aantal overpeinzingen van een journaliste in wording, de hoop, kritiek, angsten en enthousiasme.

Jaarlijks beginnen verscheidene Antilliaanse studenten een journalistieke opleiding in Nederland en in de regio. Wat zijn hun toekomst-perspectieven? Ondanks de relatief grote hoeveelheid media op de Antillen, op Curaçao alleen al zes kranten, zes radiostations en een televisiestation, op een bevolking van 160.000 mensen, is de arbeidsmarkt klein. Mocht het een afgestudeerde lukken om in de journalistiek een baan te krijgen, dan werkt hij vaak onder enorme spanning omdat redacties om financiele redenen onderbezet zijn, waardoor hij ook nog eens onderbetaald wordt. Zeker als men de situatie vergelijkt met salarissen van andere afgestudeerden van hogere beroepsopleidingen zoals in het onderwijs.

Een ander gevolg van de onderbezetting is dat er vaak geen tijd is voor het uitdiepen van onderwerpen. Redacties kunnen het zich bijvoorbeeld niet permitteren een speciale afgezant met een bepaald onderzoek te belasten. Toch moet dat eigenlijk wel kunnen wil men gedegen journalistiek bedrijven. Journalistiek is een vak, geen vrijetijdsbesteding. Een vak met zijn eigen richtlijnen en werkmethodes net als elk ander vak. Enkele daarvan zijn feiten zo objectief mogelijk weer te geven, wet van hoor en wederhoor toepassen en zelf zo gedegen mogelijk geinformeerd te zijn.

In een land met een parlementaire democratie zoals het onze, heeft de journalistiek ook de taak die democratie te bewaken, door het onder meer kritisch te volgen. Onontkoombaar daarbij is het doen van eigen onderzoeken. Bijvoorbeeld door een journalist met zo'n onderzoek te belasten, zonder de dagelijkse druk van een nieuwsredactie.

Om in de journalistiek goed te kunnen functioneren, is net als bij alle andere vakken een gedegen vakopleiding onontbeerlijk. Vrijheid van meningsuiting betekent immers niet een garantie op een juiste weergave van feiten. Daarvoor is meer nodig. Een journalist moet namelijk weten hoe de feiten te zoeken, hoe hun betrouwbaarheid te toetsen, hoe deze informatie weer te geven en wat de gevolgen zijn van de bepaalde manieren van nieuwsweergeving.

Ondanks de kleine arbeidsmarkt, de onderbezetting met alle gevolgen van dien en de onderbetaling, heeft het gezien het grote belang van de journalistiek in onze gemeenschap toch nut om een opleiding voor de journalistiek in het buitenland te gaan volgen. Hoewel een opleiding in eigen land beter zou zijn. Zowel voor hen die in de toekomst in de journalistiek gaan werken als degenen die er nu al in werkzaam zijn.

Kortom denk ik dat de toekomst-perspectieven van een student journalistiek niet erg rooskleurig zijn. Alleen diegenen die echt gemotiveerd zijn om als journalist te gaan werken en op die manier een positieve bijdrage trachten te geven aan de ontwikkeling van ons land, zullen deze bezwaren naast zich neerleggen en een plaatsje op de arbeidsmarkt proberen te veroveren.

Margit de Freitas

WILLEMSTAD — Het Amigoe Bowlingteam, dat een geweldige prestatie leverde door als tweede te eindigen in het toernooi dat gisteren ter gelegenheid van Dag van de Pers in Damacor bowlingclub gehouden werd. De aansluiting met Ultimo Noticia, dat maar liefst vier "professionals" in het veld bracht werd ternauwernood gemist. Op de foto vlnr "secret weapon" Hanneke van Kouwen, "striking" Chris van Grol, "curving" Paul de Windt.

Om te bepalen wat al dan niet geoorloofd is

Rechter pleit voor invoeren journalistieke gedrags-code

AMSTERDAM — De Amsterdamse rechtbank-president mr B.J. Asscher, vindt dat er een gedragscode moet komem voor de Nederlandse journalistiek. Omdat zo'n gedrags- code er nu niet is, zijn de rechters nog steeds aangewezen op algemene rechts- beginselen bij het toetsen van journalistiek werk.

Het zou beter zijn wanneer er duidelijke journalistieke normen komen over wat binnen de journalistiek wel en niet geoorloofd is. Asscher zei dit onlangs in een vonnis in een kort geding over een rectificatie in het weekblad Elseviers Magazine.

Het weekblad was door BONK, waarin een groot aantal vredes- groepen samen werken, voor de rechter gesleept naar aanleiding van een publicatie in het blad over BONK. Daarin werd volgens de instelling ten onrechte gesteld dat het samenwerkings- verband betrokken zou zijn geweest bij een bomaanslag op de beton- centrale "De Schelde BV". Zonder BONK daarover te horen had Elseviers Magazine die informatie gehaald uit andere media.

Toen de fout duidelijk werd, plaatste Elseviers Magazine een rectificatie. Deze stond echter vrij onopvallend tussen de ingezonden brieven van het blad. BONK eiste daarop, via de rechter, dat Elseviers Magazine een uitvoerig verhaal over BONK zou schrijven, omdat door het eerst geplaatste artikel veel misvattingen zouden zijn ontstaan over de organisatie. Elseviers weigerde dit en BONK ging naar de rechter. Die vond een uitvoerig verhaal eveneens overbodig. Wel meent Asscher dat er een duidelijker rectificatie geplaatst zal moeten worden in het eerstvolgende nummer van het weekblad.

Hoe een rectificatie er uit moet zien zou, volgens de rechter, mooi in een journalistieke gedrags- code passen. Omdat die er niet is, bepaalde Asscher zelf maar hoe een rectificatie moet zijn. Deze moet op een duidelijke plaats staan, omlijnd door een kader. De pagina met ingezonden brieven is hiervoor prima, aldus Asscher. Van belang is verder dat er boven het stukje het woord "rectificatie" geplaatst wordt, aldus de rechter. Op die manier zal Elseviers Magazine het artikel over BONK moeten herstellen.

In een reactie op het pleidooi van de rechter voor een journalistieke gedrags- code, zei secretaris H. van Niftrik van de Nederlandse Vereniging van Journalisten (NVJ) dat de NVJ juist tegen zo'n gedrags- code is. "Het nadeel van een gedrags- code is dat daarin limitatief wordt opgesomd wat niet mag. Dit betekent impliciet dat hetgeen er niet in vermeld wordt, dus wel mag en zo ligt het niet altijd. Verder is de code alleen zinvol als er op het niet- naleven hiervan sancties staan. Die kunnen echter alleen bestaan in een gesloten beroepsgroep. De journalistiek kan nooit gesloten zijn. Iedereen die zijn of haar mening wil uiten, heeft dit recht. Dat staat in de Grondwet", aldus de NVJ- secretaris.

In navolging Honduras en Panama

Salvador zegt Nee tegen opleiding van contra's

[illegible] **vador is niet van [illegible] toestemming te verlenen aan Amerikaanse «groene baretten» om op zijn grondgebied contra's te trainen voor de guerrilla strijd in Nicaragua. El Salvador volgt hierbij het voorbeeld van Honduras en Panama.**

Vice- president Rodolfo Castillo Claramount heeft op een persconferentie berichten over een dergelijke training door Amerikaanse commando's naar het rijk der fabelen verwezen. [illegible] hij de berichten welke hierover in de afgelopen dagen zijn verschenen in de pers. Er is trouwens ook geen verzoek daartoe van enige regering binnengekomen. Hij stelde verder vast dat president Jose Napoleon Duarte volhoudt «dat niemand toestemming heeft gekregen, of zal krijgen, om gewapende groepen in het land te trainen».

Honduras heeft al eerder laten weten dat het niets moet hebben van een eventuele training der contra's op zijn grondgebied door Amerikaanse commando's. Tegucigalpa wil trouwens helemaal geen medewerking verlenen aan het doorspelen van de Amerikaanse hulp voor de contra's op zijn grondgebied. Panama maakte eveneens bekend dat er op Panamees grondgebied geen plaats is voor opleiding van anti- Sandinistische guerrillastrijders. Daarbij beroept het zich onder meer op zijn status van Contadora- lid, wat toch een zekere onpartijdigheid in het Middenamerikaanse conflict inhoudt. Daarmee is het aanbieden van trainingsgelegenheid aan één der partijen moeilijk te rijmen. Maar Panama liet ook weten dat het ook geen pas zou hebben dat een dergelijke opleiding in de Amerikaanse basis zou gebeuren in de Kanaal- zone omdat de daar gelegen basis zijn bestaansrecht ontleent aan het beschermen van het kanaal en het trainen der contra's slechts meehelpt aan het in gevaar brengen van de regionale en de wereldvrede.

Overigens hadden functionarissen van het Amerikaanse ministerie van Defensie verleden week laten weten dat Honduras, El Salvador en Panama als lokaties voor de training van de contra's werden overwogen. Het ziet er naar uit dat het Pentagon naar een andere lokatie moet gaan zoeken, welke verder van het feitelijke strijdtoneel is gelegen, wat de zaak wel duurder zal maken.

Naar verwachting zal op 1 oktober het hulpplan voor de contra's van start kunnen gaan. Senaat en Huis van afgevaardigden hebben hun zegen gegeven aan zeventig miljoen dollar voor militaire hulp en aan dertig miljoen dollar «humanitaire» hulp. De beide huizen van het Amerikaanse congres moeten nog overeenstemming bereiken over de definitieve versie van het regeringsvoorstel. Het aantal contra's ligt tussen de twaalf- en zeventienduizend. Zij zijn voornamelijk op Hondurees grondgebied gehuisvest.

Nica-vrije ondernemer ervaart Stalinisme

Felle kritiek op aanhouding van zakenman als CIA-spion

MANAGUA — De aanhouding van een Nicaraguaanse ondernemer door de Sandinistische autoriteiten is een staaltje van Stalinistisch optreden, zo meent de organisatie van particuliere ondernemingen in Nicaragua COSEP. Hiermee reageerde Cosep op de detentie van Guillermo Quant Tai die verdacht wordt van banden met de Amerikaanse geheime dienst CIA.

De voorzitter van de Hogeraad van de particuliere Nicaraguaanse ondernemingen (Cosep), Enrique Bolanes Gayer, deelde op een persconferentie mee dat deze aanhouding in feite niet zou hebben misstaan in de jaren 30 ten tijde van de schijnprocessen onder leiding van de Russische dictator Josef Stalin. Hetzelfde speelt zich nu af in Nicaragua, waar alle beschuldigden in dit soort zaken zonder juridische steun alleen tegenover de almachtige staan. Dit soort zaken verrast ons niet meer, want in zeven jaar Sandinistisch bewind hebben we daarmee leren leven, en hebben we ook begrepen dat men dit doet met «internationale bedoelingen».

Volgens de Cosep werd vier jaar geleden de dood van de Salvadoraans guerrilla- commandant Ana Maria toegeschreven aan de CIA maar in werkelijkheid werd zij vermoord door haar eigen guerrilla- makkers in opdracht van de guerrilla- commandant Cayetano Carpio. Dit haalde men als bewijs aan voor de fantasie waarmee tegenstanders van de Verenigde Staten te werk gaan om aan de CIA allerlei zaken toe te schrijven.

Cosep hield de persconferentie in verband met de aanhouding van de 55-jarige vice- voorzitter van de Kamer van Koophandel van Managua, Quant Tai, die een transport- onderneming leidt. Over hem had het ministerie van Binnenlandse zaken in een officiele verklaring gemeld dat hij in 1983 door de CIA was aangetrokken en dat hij materiaal had ontvangen voor en getraind was in het ontwikkelen van zijn spionage- activiteiten. In zijn woning, aldus de verklaring, had men de sleutel gevonden voor het decoderen van de boodschappen welke de CIA via de radio verstuurde. Deze sleutel werd gevonden in een weegschaal in de badkamer. Dit type weegschaal wordt door de CIA ontwikkeld voor dit soort doeleinden, aldus het ministerie. In zijn kantoor werd materiaal aangetroffen om geheime schriftelijke boodschappen samen te stellen welke via postboxen in Mexico en Costa Rica naar de CIA worden doorgegeven.

De persconferentie werd bijgewoond door de echtgenote van Quant Tai, Haide, die verklaarde dat er in haar woning nimmer een weegschaal heeft gestaan. Misschien is die daar wel neergezet door de agenten van de Veiligheidsdienst die alles in het huis in beslag namen of noteerden, zei zij. Er werd nog op gewezen dat de aangehouden ondernemer aan suikerziekte lijdt en medicijnen nodig heeft, wil hij tenminste overleven. Volgens Cosep- voorzitter Bolanos werd Quant Tai aangehouden toen hij zich tegenover de Amerikaanse ambassade bevond en werd als reden opgegeven dat hij met een politieagent ruzie zou hebben gemaakt over een overtreding van de wetgeving op buitenlandse reizen. Pas de volgende dag kwam Binnenlandse zaken met het verhaal over de banden met de CIA. Vele mensen in Nicaragua, aldus Bolanos, worden beschuldigd van banden met de CIA «zoals kardinaal Miguel Obando y Bravo, La Prensa en de Cosep». Quant Tai is nu min of meer een vogelvrij verklaarde, zonder enige bescherming, zonder dat er een proces tegen hem op gang gebracht behoeft te worden, hij is min of meer ontvoerd en de minste mensenrechten worden hem onthouden, in strijd overigens met de Sandinistische wetgeving, aldus de Cosep- voorzitter.

Quant Tai is de derde vermeende CIA- spion die door de Sandinisten wordt aangehouden. Er zouden meer arrestaties in de lucht hangen. In maart werden twee ambtenaren van Binnenlandse zaken opgepakt wegens spionage. Zij kregen de maximum straf van dertig jaar opgelegd. Een van hen overleed in zijn cel aan zelfmoord, zo luidt de officiele versie. De vier Amerikaanse diplomaten met wie zij contacten onderhielden zijn teruggeroepen door de VS of tot persona non grata verklaard door de Sandinisten.

Honduras laat Tamil - boot ophouden in Spanje

LAS PALMAS — De Westduitser Wolfgang Bindel moet op verzoek van Honduras door de Spaanse politie worden aangehouden. Hij zou de kapitein van de boot zijn die onlangs op volle zee 155 Tamils afzette voor de kust van Canada.

De Spaanse autoriteiten hadden eerder op verzoek van de Hondurese regering de onder Hondurese vlag varende boot Aurigae verboden de haven van Las Palmas te verlaten. Dit gebeurde omdat het vermoeden bestond dat dit schip betrokken was geweest bij het smokkelen van de Tamils naar Canada. Het schip behoort toe aan een Westduitse onderneming en blijft aan de kade zolang het onderzoek in Honduras niet is afgerond of inderdaad deze boot onlangs de 155 Tamils naar Canada heeft vervoerd waar zij op zee in reddingsboten werden overgezet die later door de Canadese kustwacht werden opgespoord. Volgens de politie van Hamburg heeft de kapitein van de Aurigae, [illegible] Bindel, een half miljoen dollar ontvangen voor het vervoer van de Tamils als smokkelwaar.

Volgens de Hondurese ambassadeur in Madrid heeft Bindel «internationale misdaden» begaan en «gooide hij deze mensen op zee als vuil en gebruikte de Hondurese vlag om dit te doen». Hoewel Honduras om zijn arrestatie gevraagd heeft was deze vrijdag nog geen feit.

Leger Chili wil zaak tegen verspreider van spionage- bericht

SANTIAGO — De voormalige Chileense parlementariër Carlos Dupre zal vervolgd worden wegens het bericht dat hij verspreid heeft dat er door de Chileense geheime dienst afluisterapparatuur was aangebracht in een aantal ambassades in Santiago, onder meer in de Spaanse en Nederlandse ambassade. Het militaire bewind vindt dat Dupre dit heeft gedaan in het kader van zijn voortdurende [illegible] om de machthebbers in een kwaad daglicht te stellen. Verschillende partijgenoten van Dupre, christendemocraten, zijn voor hem in het geweer gekomen en hebben op hun beurt de regering beschuldigd van het verspreiden van laster tegen Dupre.

In antwoord op oproep president verzoening

Guerrilla-activiteiten in Colombia plots opgelaaid

BARRANQUILLA — De militaire autoriteiten van Colombia en Venezuela hebben besloten hun samenwerking in de strijd tegen de handel in verdovende middelen uit te breiden en dit dan vooral in het grensgebied tussen beide landen. Maar niet alleen de handel in drugs wil men daadkrachtiger gaan aanpakken maar ook de handel in gestolen auto's en de smokkel in het algemeen.

In de Colombiaanse stad Barranquilla kwamen de commandant van de Nationale garde van de Venezolaanse staat Zulia, generaal Julio Santos Corredor, en de politie- commandant voor de Atlantische kuststrook van Colombia, kolonel Antonio Sanchez, bijeen. Onderwerp van gesprek was de toenemende [illegible] viteiten in het grensgebied wat het verbouwen van de marihuana- en de coca- plant betreft. Dit gebeurt vooral in het Venezolaanse gebied Sierra del Perija waar niet minder dan duizend hectaren hiermee beplant zouden zijn. Generaal Santos Corredor zei dat men overeengekomen was dat de clandestiene landingsstrips zullen worden vernietigd welke door de drugshandelaren worden gebruikt bij het vervoer van het spul. Ook gaat men meer gegevens uitwisselen over de drugsituatie in het gebied en de bewegingen van de drugsmaffia aldaar. Tevens zal men van Venezolaanse zijde de [illegible] verstrekken over de in Venezuela gestolen auto's welke waarschijnlijk worden doorgevoerd naar Colombia. Dit gebeurt vooral in het gebied La Guajira, waar bendes opereren die [illegible] auto- diefstal.



STICHTING PERMANENTE EDUCATIE

Aan de School voor MIDDELBAAR ADMINISTRATIEF ONDERWIJS (M.A.O.), Manhattanweg 6 Buena Vista) zal er in de maand september 1986 bij voldoende deelname een aanvang worden gemaakt met de volgende

AVONDOPLEIDINGEN

PRAKTIJKDIPLOMA BOEKHOUDEN
— Nieuwe cursus: examen december 1987
— Herhalingscursus: examen juni 1987
— Bestaande cursus: examen december 1986

PRAKTIJKDIPLOMA BELASTINGRECHT
— Bestaande cursus: examen mei 1987
— Nieuwe cursus: examen mei 1988

BEDRIJFSLEIDING
— Bestaande cursus: examen september 1987
— Nieuwe cursus: examen september 1988

MODERNE BEDRIJFSADMINISTRATIE (M.B.A.) normale duur 9 maanden
— Nieuwe cursus: examen juni 1987
— Repetitie cursus: examen december 1986

STAATSPRAKTIJKDIPLOMA VOOR BEDRIJFSADMINISTRATIE I (S.P.D.-I) examen september 1987

STAATSPRAKTIJKDIPLOMA VOOR BEDRIJFSADMINISTRATIE - II (S.P.D. - II) examen april 1988

BOEKHOUDEN M.O. (aansluiting op de bestaande cursus) 4e studiejaar examen 1988

LERARENOPLEIDING ECONOMISCHE WETENSCHAPPEN TWEEDEGRAAD (aansluiting op de bestaande cursus) 2e studiejaar

INSCHRIJVING:
Belangstellenden kunnen zich laten inschrijven op de volgende data: 28 en 29 augustus, 1, 2 en 3 september 1986 van 18.00 tot 20.00 uur aan de School voor M.A.O., Manhattanweg 6, Buena Vista.



STICHTING PERMANENTE EDUCATIE

Aan de School voor MIDDELBAAR ADMINISTRATIEF ONDERWIJS (M.A.O.), Manhattanweg 6, (Buena Vista) zal er in de maanden september 1986 bij voldoende deelname een aanvang worden gemaakt met de volgende

AVONDOPLEIDINGEN

SPREEKVAARDIGHEID:
ENGELS (Bestaande cursus): examen december 1986
ENGELS (Nieuwe cursus): examen december 1987
SPAANS (Nieuwe cursus): examen december 1987

PRAKTIJKDIPLOMA BEDRIJFSCORRESPONDENTIE
NEDERLANDS (Bestaande cursus) examen juni 1987
ENGELS (Bestaande cursus) examen juni 1987

CERTIFICAAT ALGEMENE CORRESPONDENTIE:
NEDERLANDS examen juni 1987
ENGELS examen juni 1987
SPAANS examen juni 1987

INSCHRIJVING:
Belangstellenden kunnen zich laten inschrijven op de volgende data: 28 en 29 augustus, 1, 2 en 3 september 1986 van 18.00 tot 20.00 uur aan de School voor M.A.O., Manhattanweg 6, Buena Vista.



STICHTING PERMANENTE EDUCATIE

De STICHTING PERMANENTE EDUCATIE organiseert in de maand september 1986 in haar Computer Centrum aan de Mahaaiweg 6, de volgende

COMPUTER OPLEIDINGEN

BOEKHOUDEN
PRAKTIJKDIPLOMA COMPUTER BOEKHOUDEN
Repetitie cursus examen januari 1987
Nieuwe cursus examen juni 1987

COMPUTER M.B.A.
Nieuwe cursus examen juni 1987

WORKSHOPS
O d-BASE III duur: 2 maanden
O LOTUS 1-2-3 duur: 2 maanden
O FRAMEWORK duur: 2 maanden
O SYMPHONY duur: 2 maanden
O MULTIPLAN duur: 2 maanden
O WORDSTAR duur: 2 maanden
O MULTIMATE duur: 2 maanden

MICRO OPLEIDINGEN
INTRODUCTIE PERSONAL COMPUTER duur: [illegible] maand
THE INSTRUCTOR & PROFESSOR DOS duur: 2 maanden
TYPING TUTOR (Een complete type cursus op de Computer) duur: 2 maanden

Groepsgewijze opleidingen in onze Computerruimte aan de Mahaaiweg 6.

INSCHRIJVINGEN kunnen dagelijks geschieden op het kan[illegible] Stichting Permanente Educatie aan de Mahaaiweg 6, te[illegible]



Team van de Amigoe eindigde als tweede:

Ultimo Noticia heeft de beste bowlers onder de persmensen

Een initiatief van Percy Pinedo en Rudzen Lucas om met alle persmensen een bowling-toernooi te houden ter gelegenheid van de Dag van de Pers (1 september) in de Damacor Bowling Club is volledig geslaagd. Vanaf twaalf uur tot na vijven streden twaalf teams om de sportieve eer. Na vier wedstrijden gespeeld te hebben werd het team van Ultimo Noticia kampioen met het team van de Amigoe als goede tweede. Het team van de Beurs- en Nieuwsberichten werd derde.

Nadat alle spelers zich buiten hadden verzameld voor een groepsfoto en binnen het Curaçaose volkslied hadden gezongen, opende Emely de Jongh, de beste vrouwelijke bowler van Curaçao, met een zuivere spare (alle kegels raken in twee keer) het toernooi.

De teams bestaande uit twee spelers van elk medium bonden daarna de strijd met elkaar aan. Onder luide aanmoedigingen van de vele supporters op het bordes werden vele strikes en spares gegooid.

Na de eerste serie (er werden in totaal vier series afgewerkt) bleek het team van Ultimo Noticia al duidelijk de sterkste. Ze werden echter goed gevolgd door het team van de Amigoe, dat bestond uit Hanneke van Kouwen, Paul de Windt en Chris van Grol. André Benschop samen met Toffy Martina waren echter niet te verslaan. Eerstgenoemde speler bewees dit nog eens overduidelijk met de hoogste score van de dag (193 punten).

Halverwege had het team van de Amigoe een achterstand van ongeveer zestig punten. Het team van de Beurs, bestaande uit Sonja Franco en Jan Jap Tjong volgde echter goed.

Nadat van banen was gewisseld ving men aan met de derde en vierde ronde. Bij het ingooien blesseerde Hanneke van Kouwen een van haar vingers zodat Paul de Windt en Chris van Grol ook de derde en vierde wedstrijd verder moesten om die tweede plaats te verdedigen.

Ondanks een lichte inzinking van Paul de Windt, hij had last van zijn linkerknie gekregen, werd ook in die tweede serie van twee wedstrijden hoog gescoord. Het Amigoe-team behaalde in beide wedstrijden de persoonlijk hoogste score van alle spelers. Het heeft echter niet kunnen verhinderen dat Ultimo Noticia op die eerste plaats bleef.

Terwijl algemeen wedstrijdleider Emely de Jongh in alle rust in het kantoor van de Bowling Club de eindscore berekende, bonden Percy Pinedo (Hoyer I) en Rudzen Lucas (Amigoe) onderling de strijd aan met als inzet een fles White Label welke evenals alle andere prijzen door de heer Van der Dijs van Winkel en Zonen beschikbaar was gesteld. Rudzen Lucas versloeg Percy en nam glunderend de fles White Label in ontvangst, terwijl Percy nog uitgeput op de bowlingbaan lag.

Naast de persoonlijk hoogste score bij de heren van 193 (André Benschop U.N.), behaalde Jasmin Charris (Nobo) met een score van 148 deze eer bij de dames. Carlos Manotas (Extra), bij het ingooien al zeer slecht startend, kreeg een fles wijn voor zijn score van 54 punten welke de laagste was van alle heren. De lieftallige Coraline Bonifacio (La Prensa) wist, alhoewel ze nog nooit eerder een bowlingbal in haar handen had gehad, toch nog 44 punten bij elkaar te gooien. Deze laagste score bij de dames was ook goed voor een fles wijn. Met enige schroom nam ze die voor de camera's van Tele-Curaçao in ontvangst.

De eindstand was:

1.	Ultimo Noticia (Dwight Trinidad, José Lluveres, Toffy Martina, André Benschop)	1135
2.	**Amigoe (Paul de Windt, Chris van Grol)**	**1031**
3.	De Beurs (Sonja Franco, Jan Jap Tjong)	964
4.	Radio Caribe	889
5.	Radio Korsou FM	885
6.	Radio Hoyer I	884
7.	Extra	851
8.	Nobo	849
9.	Radio Hoyer II	825
10.	Tele Curaçao	773
11.	La Prensa	765
12.	Macutu	637

Overigens verdient de Bowling Club Damacor een extra pluimpje voor hun fantastische medewerking gistermiddag. Niet alleen werden alle banen aan de persmensen afgestaan voor de competitie, maar eveneens was de drank voor alle aanwezigen "on the house" en was bovendien voor de zwoegende spelers een heerlijke maaltijd bereid door Kokkie Jozef. Voor eenieder die het voorbeeld van de pers wil volgen: men kan de Bowling Club Damacor op het telefoon- nummer 79275 bereiken voor een lidmaatschap.

Op Blue Hawks/Kodela

Royal Scorpions boekt klinkende overwinning

WILLEMSTAD — De opvallendste score van de week in het AA- klasse baseball is de klinkende 10-0 overwinning die Royal Scorpions/M&C Bank zaterdagavond ten koste van Blue Hawks/Kodela liet aantekenen. In de tweede wedstrijd van het zaterdagavond verspeelde dubbelprogramma klopte lijstaanvoerder Sta. Rosa Indians/Variante op vrij simpele wijze Groot Kwartier Stars/CCSI met de score van 7-3.

Met Blue Hawks gaat het bepaald niet voorspoedig. De formatie van manager Fichi Fleming leed zaterdag zijn zesde achtereenvolgende nederlaag en werd nog dieper op de voorlaatste plaats gedrukt. Men startte aan de tweede ronde met een record van 3-3 dat goed was voor een vierde plaats maar is daarna ver beneden het in de eerste ronde vertoonde niveau gebleven. In de afgelopen vijf partijen heeft men zelfs niet aan een overwinning mogen ruiken. Telkens werd met groot verschil verlies geleden. Zaterdag was men weer een weerloze tegenstander dat op slechts 2 honkslagen gehouden werd door Scorpions- pitcher Rignald Martina. Hawks sloeg één honkslag in de eerste slagbeurt en één (in het binnenveld) in de vijfde inning, kreeg één vrije loop en werd zevenmaal op drieslag uitgeschakeld.

De strijd werd praktisch in de eerste inning al beslecht omdat Scorpions meteen al met 4 runs een stevige basis legde voor zijn overwinning. Hawks- werper Gerald Dunlop bleek ook in de malaise van team te delen want hij startte bijzonder zwak. De vier eerste slagmensen van Scorpions bereikten de honken waarvan drie met een honkslag en één met een vrije loop. Marcel Brigitha opende met een honkslag, werd gevolgd door Rubelin Nicasia die vierwijd kreeg en Lonte Balentin die de eerste runs binnen loodste met een tweehonkslag. Alsof dat niet voldoende was voor één slagbeurt volgde vierde slagman Raffy Josepha met een homerun voor een 4-0 stand. Josepha was trouwens goed op dreef want in de vierde inning mepte hij wederom een worp van Dunlop het speelpark uit voor zijn vijfde seizoen- homerun en drie nieuwe runs voor zijn ploeg. Scorpions won uiteindelijk met 10-0 in zeven innings via het k.o systeem. De eindcijfers waren: 10-9-1 voor Scorpions en 0-2-2 voor Hawks.

In de tweede wedstrijd van de avond had Indians betrekkelijk weinig moeite met hekkesluiter GK Stars. De Sta. Rosa- ploeg bracht haar runs op het scorebord in de derde inning (2), vijfde (3) en zesde (2) terwijl GK Stars tweemaal in de twwede en eenmaal in de zevende inning scoorde. Pitcher Edmond Martina liet in deze wedstrijd zijn vijfde seizoenzege aantekenen. Verliezer werd Polonius. Door de zege over GK Stars nestelde Indians zich weer alleen op de eerste plaats met een record van 9-3 en een halve wedstrijd voorsprong op Wild Cats en Royal Scorpions die met 8-3 de tweede plaats delen.

Major League Baseball

NEW YORK — Voor de Amerikaanse baseball- competitie zijn in het afgelopen weekeinde de volgende wedstrijden gespeeld:

ZATERDAG

American League

Boston Red Sox - Cleveland Indians 7-3; Toronto Blue Jays - Minnesota Twins 8-1; Baltimore Orioles - Oakland A's 5-4; Texas Rangers - Chicago White Sox 6-2; Kansas City Royals - Milwaukee Brewers 10-1; (1e) Seattle Mariners - New York Yankees 1-0; (2e) New York Yankees - Seattle Mariners 3-0; California Angels - Detroit Tigers 5-4.

National League

Atlanta Braves - Chicago Cubs 4-3; New York Mets - Los Angeles Dodgers 6-3; (1e) Montreal Expos - San Diego Padres 10-1; (2e) San Diego Padres - Montreal Expos 5-4; Philadelphia Phillies - San Francisco Giants 5-3; St. Louis Cardinals - Cincinnati Reds 5-2; Pittsburgh Pirates - Houston Astros 13-3.

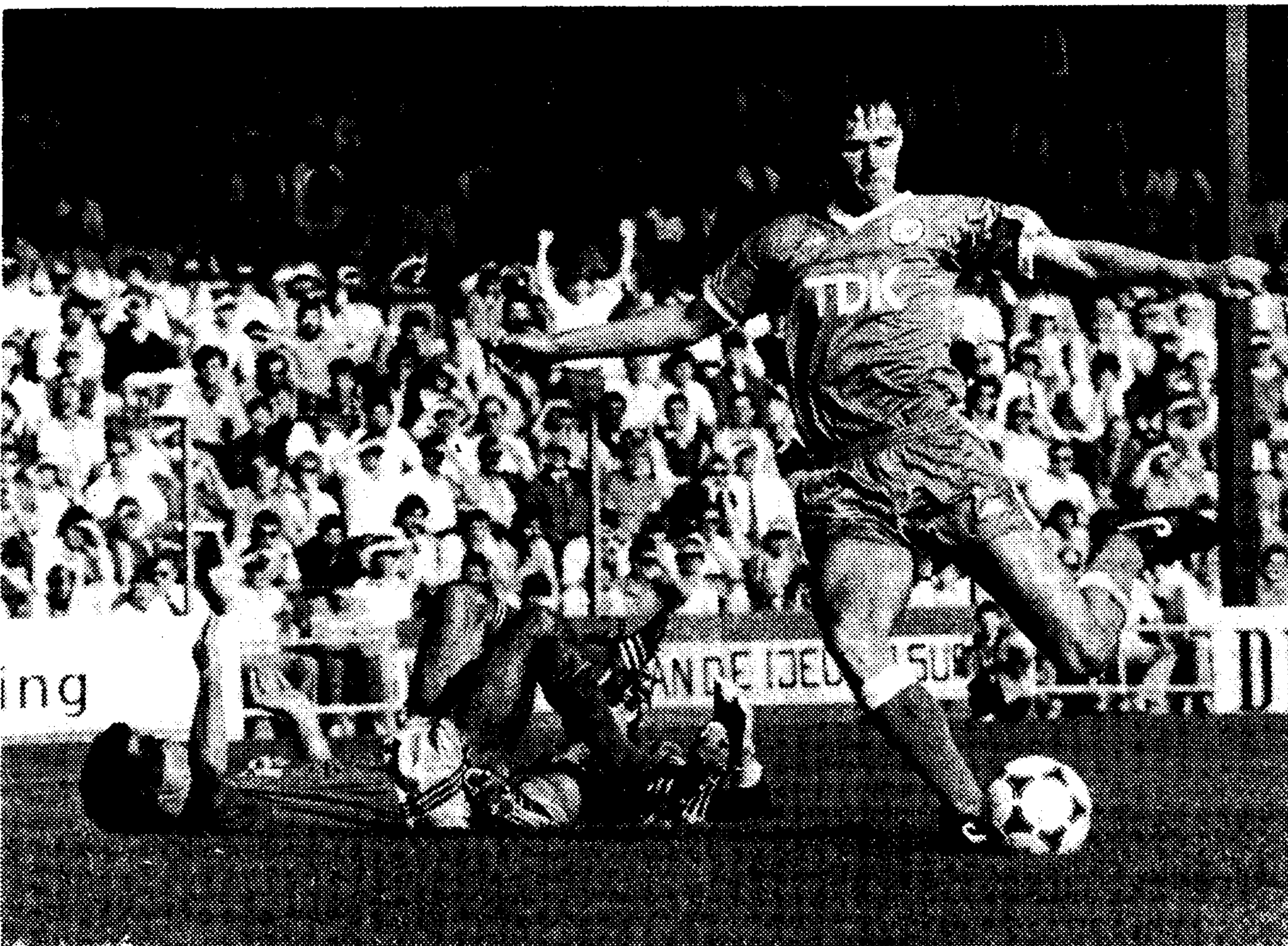
ZONDAG

American League

Boston Red Sox - Cleveland Indians 4-3; Toronto Blue Jays - Minnesota Twins 7-5; Chicago White Sox - Texas Rangers 3-1; Kansas City Royals - Milwaukee Brewers 6-1; California Angels - Detroit Tigers 5-3; Oakland A's - Baltimore Orioles 7-0; Seattle Mariners - New York Yankees 6-2.

National League

San Diego Padres - Montreal Éxpos 4-1; Los Angeles Dodgers - New York Mets 7-4; Philadelphia Phillies - San Francisco Giants 4-3; St. Louis Cardinals - Cincinnati Reds 9-3; Pittsburgh Pirates - Houston Astros 8-2; Atlanta Braves - Chicago Cubs 4-3.



... Marco van Basten: superster tegen PSV ...

MALTA AMSTEL SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
Damacor Bowling Club (Chuchubiweg) open vanaf 17.00 uur.

BASEBALL
(AA-klasse)
Wild Cats/Banco di Caribe vs Blue Hawks/Kodela - Sentro Deportivo Kòrsou.

VOLLEYBALL
19.30 uur **(dames A-kl.)** UNA vs Zjuntan;
19.30 uur **(dames A-kl.)** Apache vs Watakeli;
20.30 uur **(dames A-kl.)** Odesa vs Hurricane;
20.30 uur **(heren A-kl.)** Warwarú vs Jets - Sentro Deportivo Kòrsou.

SCHAKEN
(Schaakvereniging Curaçao)
10-minuten- partijen om de Van Herksenwisselbeker.

* * * * *

VAN BASTEN SCHITTERDE ALS NOOT TEVOREN

Nieuwe spelers kregen bij Ajax een kans en benutten die

Ajax revancheerde zich volkomen en won in prachtig duel van landskampioen PSV

AMSTERDAM — In zijn tweede seizoen als technisch directeur bij Ajax heeft Johan Cruijff eindelijk zijn eerste succes tegen een topclub te pakken. De ploeg van Cruijff, woensdag nog in de lijn van de vorige competitie ontluisterd door FC Den Haag (2-3), toonde geleerd te hebben van de eerdere echecs en rolde zondagmiddag in het matig bezette (25.000) Olympisch Stadion landskampioen PSV op. Het werd 3-0 in Amsterdam, maar als de Van Basten-show iets minder frivole elementen had gekend, was doelman Van Breukelen als een geknakte voetbalpersoonlijkheid naar Eindhoven teruggereisd. Manager Hans Kraay van PSV maakte de ondergang van zijn met veel centen bij elkaar gekochte elf niet mee. Hij bleef thuis met rugklachten en moest via de radio vernemen, dat zijn titelverdedigers horizontaal gingen.

PSV ging de strijd in Amsterdam ongelooflijk onnozel aan. Ajax stond, zoals altijd na een nederlaag van de hoofdmacht uit De Meer, op scherp en die agressiviteit had PSV volgens de verklaring van trainer Hiddink verrast. Slechts sterspeler Gullit en de felle buitenlanders Gerets en Heintze konden zich in de duels meten met de gretige Ajacieden, die negen van de tien persoonlijke botsingen als winnaar afsloten. "Ajax heeft met de verkoop van Vanenburg en Koeman aan creativiteit ingeboet, maar met de agressie van vandaag kunnen we mooie resultaten boeken", was de juiste inschatting van Frank Rijkaard, de alleskunner van zondag in de achterste en middelste lijn bij Ajax.

Vorig jaar lieten de Amsterdammers zich in een kamikazewedstrijd in hetzelfde stadion met 2-4 afslachten door een sterk counterend PSV. De fouten van 1985 werden zondag niet meer herhaald. Cruijff hield voldoende mensen achter de bal, had de flankaanvallers Van 't Schip en Witschge opdracht gegeven om elke penetratie van Heintze en Gerets te verstoren en zag zijn middenveld, met 'mister onetouch' Mühren, de lastpost Winter en de taktisch sterke Wouters, de nauwelijks voorkomende aanvalsstoten van de landskampioen met veel inzet verstoren.

"We wisten waarom we vorig jaar van PSV verloren. Dat foute gedeelte hebben we uit onze aanpak gehaald. Ajax nog nooit zo strijdbaar gezien? Voorheen ook wel, maar toen waren er slechts weinigen die dat konden. Nu, met Wouters en Blind, passen de karakters meer bij elkaar", wist Cruijff inderdaad beter.

Cruijff had na de nederlaag tegen FC Den Haag nauwelijks van zich afgebeten in het Ajax-kamp. Buiten enkele spelers, die voor straf donderdag in het tweede moesten voetballen, had hij niemand aangepakt. Rijkaard vond dat een opmerkelijke verandering in de handelwijze van zijn coach, die vorig seizoen elke falende speler voor straf in de hoek zette. "Hij gaf ons toch vertrouwen. En het mooie was dat die herkansing tegen PSV er zo snel aankwam", aldus Rijkaard.

In de bespreking van zondagmorgen kregen Witschge en Winter, twee technisch knappe nieuwelingen, te horen dat ze het eerste topduel uit hun neoprofbestaan dienden aan te gaan. Ophof, voor het eerst weer beschikbaar na zijn schorsing, werd in plaats van Boeve op Van der Gijp gezet. Scholten en Dick waren de andere spelers die vervangen werden. Het centrum werd bemand door het duo Rijkaard en Silooy, waarbij de laatste de rol van opruimer voor zijn rekening nam. Die achterste lijn, de felle Ophof en de meesterlijke Rijkaard voorop, gaf zondagmiddag het sein voor een definitieve gedaante verwisseling bij Ajax. Het technisch fraaie showvoetbal is aan de kant gedaan voor strijdbaar, hartstochtelijk, maar vooral realistisch spel.

PSV

PSV, gestart zonder de geblesseerde internationals Arnesen en Nielsen, wist zich geen raad met het 'nieuwe' Ajax, dat uitermate veel inspiratie en motivatie putte uit de aanwezigheid bij PSV van de 'overlopers' Vanenburg en Koeman. In het centrum van de Eindhovense verdediging, volgens de uitdrukkelijke wens van Kraay weer geleid door allrounder Gullit, ging bovendien veel mis. De Canadees Samuel kreeg Van Basten te bewaken. Koot, de tweede mandekker kon de hangend spelende Winter nooit in het vizier krijgen, waardoor PSV met name in de eerste helft een los geheel vormde. Coach Hiddink, geflankeerd door collega Van der Kuilen, deed alsof hij zijn wisselspeler op de bank zat en greep niet in. Gullit stuurde Koot naar het middenveld, waar deze beperkte mandekker al zijn oriëntatie kwijt raakte.

Ajax kende door de geweldig sterk spelende Van Basten (Bayern-coach Lattek moet zijn ogen uitgekeken hebben) nauwelijks problemen de slappe houding van PSV af te straffen. In de 14e minuut was het al zover. Mühren zette Winter in de diepte vrij, Gullit werkte niet goed weg, waardoor de ver opgerukte Wouters hard kon inschieten. Van Breukelen pareerde nog, maar de wendbare Aron Winter, Arie voor zijn fans, was alweer op de juiste plek: 1-0. Witschge wilde ook zijn aandeel in de waardering voor de nieuwekomers en schoot een fraaie voorzet van Blind, eindelijk op zijn juiste stek, rechtsachter, in een in. De bal ging maar centimeters over de lat.

Terwijl elke Ajacied zijn energie op het middenveld aanwendde om Vanenburg, vooral hem, en de nauwelijks inschuivende Gullit het spelen onmogelijk te maken, kwam het Amsterdamse aanvalsspel met een goede variatie van 'lang' en 'kort' steeds meer op toeren. Vooral de rechterkant, met Van 't Schip, Wouters en Blind, zorgde voor veel dreiging. Blind werd door Koot in het strafschopgebied onderuit gelopen, maar kreeg niet de geëiste strafschop van de anders zo gul met strafschoppen zijnde Keizer. Drie minuten later, vier minuten voor rust, viel toch de tweede Ajax-treffer. Van 't Schip strafte slecht uitverdedigen van Samuel af en plaatste de bal diep op Van Basten die Van Breukelen kansloos liet. Daarvoor had Van Basten, die voor zijn competitiedoelpunten 101 en 102 tekende, een identieke kans gemist. Hij wilde toen van Breukelen te opzichtig 'trucen'. "Van Basten was heel goed, maar hij kan nog steeds beter. In plaats van twee had hij vier doelpunten moeten maken", was de mening van Cruijff over zijn beste aanvaller.

Na rust bracht PSV zijn beste man dichter naar het Ajax-doel. Gullit ging in de spits, Koeman werd libero. Veteraan Van der Kerkhof verving twijfelaar Samuel en Koot werd opgezadeld met het probleen-Van Basten. Daar had hij geen adequate oplossingen voor. In de 62e minuut liet hij de 21-jarige international de bal brutaal aannemen in de hoek van het strafschopgebied. Twee kapbewegingen uit het leerboek van Wiel Corver verder waren Heintze en Koot uitgeteld en werd Van Breukelen, bij zijn zwakste reactie van de middag, geklopt in de lange hoek.

PSV mocht aandringen, maar kwam met extra-aanvaller Gullit, perfect geschaduwd door Rijkaard, geen moment echt in de buurt van het doel van Menzo. Pas acht minuten voor tijd moest de Amsterdamse doelman voor het eerst een bal (van Gerets) tussen de palen vangen. Ajax varieerde in tempo, dolde (Van 't Schip) en showde (Van Basten). "We zijn gek gespeeld", concludeerde de hevig teleurgestelde Vanenburg na afloop terecht.

Overzicht van het eredivisie voetbal:

PEC/Zwolle verrast FC Groningen (2-1) en Feijenoord wint maar net van Haarlem

DEN HAAG — Feijenoord zette tegen Haarlem zijn gewoonte voort moeilijk tot scoren te kunnen komen. De ploeg van Rinus Israel kwam tot twee treffers, één meer dan Haarlem kon produceren. Pas nadat Molenaar en Hoekstra hadden toegeslagen, werd Hiele gepasseerd. Zeven minuten voor het einde van de matige wedstrijd halveerde Keur de marge.

Roda JC kwam aan kop van de eredivisie. De ploeg van Rob Baan leed tegen FC Den Bosch wel het eerst puntverlies. Op drie overwinningen volgde een doelpuntloos resultaat. Een logische uitslag, omdat beide ploegen erg veel nadruk leggen op de verdediging. Den Bosch heeft in vier wedstrijden slechts één doelpunt gemaakt. Van Grinsven, in het seizoen 1984/1985 de minst gepasseerde doelman, heeft echter nog geen bal doorgelaten. Hoewel de voetballers uit de Brabantse hoofdstad veel meer nadruk legden op de aanval dan in vorige wedstrijden, bleef deze situatie ongewijzigd.

Sparta, Fortuna Sittard en FC Twente verzamelden evenals Roda JC zeven punten, maar hebben een wedstrijd meer gespeeld. Fortuna Sittard bracht zaterdagavond Sparta de eerste competitie nederlaag toe. Barry Hughes treurde daar echter niet lang om. "We hebben bewezen goed en attractief voetbal te kunnen spelen. Als we dit concept langer vasthouden, zal Sparta dit seizoen geschiedenis schrijven."

Bij VVV - Twente bleek, dat ook tientallen voor een aantrekkelijke wedstrijd kunnen zorgen. Scheidsrechter Van Ettekoven gaf VVV-er Coort en zijn tegenstander Groeleken een rode kaart. Van Rosmalen opende de score met een omhaal in de twintigste minuut. Vijf minuten na rust zagen de 4500 supporters Pouls gelijk maken.

Peter van der Hengst zette vrijdag zijn handtekening onder een contract bij AZ en had zondag een belangrijk aandeel in de overwinning (3-0) van de Alkmaarders op Excelsior. De bij PEC/Zwolle in ongenade gevallen speler stelde Loggie en Tol in staat te scoren.

FC Utrecht en FC Den Haag vermaakten de 7500 toeschouwers in De Galgenwaard: 2-2. De thuisploeg maakte twee keer een achterstand ongedaan. PEC/Zwolle dat tot zondag slechts één punt had behaald, won met 2-1 verrassend van FC Groningen.

Veendam behaalde dit weekeinde zijn eerste overwinning. In een povere ontmoeting op de Lange Leegte beschikten de Groningers over iets meer slagvaardigheid dan Go Ahead Egles: 3-2.

De eredivisiewedstrijden werden bezocht door iets meer dan 75.000 toeschouwers. Eenderde van dit aantal was aanwezig in het Olympisch Stadion in Amsterdam bij Ajax - PSV (3-0). Het kleinste aantal bezoekers trok de wedstrijd AZ - Excelsior: 2500 voetballiefhebbers.

Oecumene op het schaakbord lukt

LONDEN — Nergens is in Groot- Brittannie de oecumene zo goed gelukt als op het schaakbord: zonder dat kerkelijke gezaghebbers ook maar een wenkbrauw fronsen komt een Anglicaan uit tegen een Methodist en bindt een Presbyteriaan de strijd aan met een Rooms- katholiek. De schaakbond voor geestelijken, in de Engelse afkorting CCCC genaamd, gaat zijn twintigjarig bestaansfeest vieren met een nationale schaakkamp.

Aangezien geestelijken de tijd missen om langdurig tegenover elkaar aan het schaakbord te zitten, speelt de strijd zich per brief af. Voor de nationale schaakkamp zal de post eveneens worden ingeschakeld voor uitwisseling van zetten. De grote vraag is nu welke denominatie de beste schakers zal opleveren.

Jan Poortvliet werd Fransman

NIMES — De voormalige PSV- er Jan Poortvliet heeft de Franse nationaliteit gekregen. De oud- international had om naturalisatie gevraagd, omdat zijn huidige club Nimes teveel buitenlandse spelers in dienst heeft.

Naast Poortvliet komen Ton Lokhoff (eveneens ex- PSV) en de Ier McDonagh uit voor de Franse tweede- divisieclub, dertiende op de ranglijst. De Franse voetbalbond staat een maximum van twee buitenlandse spelers per club toe. Op verzoek van het bestuur van Nimes heeft de 30- jarige aanvoerder de Franse nationaliteit aangevraagd. Zijn verzoek werd deze week ingewilligd.

Poortvliet heeft negentien keer in het Nederlandse elftal gespeeld. Hij maakte zijn debuut in oranje in de vriendschappelijke wedstrijd tegen Oostenrijk op 20 mei 1978. Tijdens de wereldkampioenschappen voetbal in Argentinie in datzelfde jaar was hij vaste keus van bondscoach Jan Zwartkruis.

Canins waait van de fiets

COLORADO SPRINGS — De Italiaanse wielrenster Maria Canins heeft haar rechter sleutelbeen gebroken. De tweevoudige winnares van de ronde van Frankrijk en vice- wereldkampioene werd tijdens een training op het circuit voor het wereldkampioenschap in Colorado Springs door een windvlaag van haar fiets gewaaid. De 37-jarige Italiaanse moet hierdoor de wereldtitelstrijd missen. Zij keert deze week naar huis terug. In de onlangs gehouden coors classic bleek al dat zij over haar topvorm heen was.

Topscorers eerste divisie

DEN HAAG — De stand is: 1. Lammers (RKC) 6; 2. Van Tilburg (Helmond Sport) en Grim (NEC) 5; 4. Cornelissen (De Graafschap) en Frans Janssen (NEC) 4; 6. Brood, Voets en Johan Molenaar (allen RBC), Kees Kist (Heerenveen), Kulsdom (DS'79), Tol (Volendam), Metz (Emmen), van de Brom en Schouwenaar (beiden Vitesse) 3.

Pastoor Jansen woonde 21 jaar in het rampgebied

Vandaag kunt u niet zwemmen er drijven dode vissen rond

PHILIPSBURG — Natuurrampen, van welke omvang ook, kunnen soms als een terloops bericht gegeven, maar vooral ook ontvangen worden, waarna men overgaat tot de orde van de dag. Vooral als deze natuurrampen zich afspelen in gebieden die nu niet bepaald om het hoekje van de deur zijn. Een buurmeisje dat bij een verkeersongeval om het leven komt, wordt door ons nog altijd meer betreurd dan 100 Chinezen die bij een overstroming verdrinken of idem zoveel Japanners die bedolven raken onder het puin, door een aardverschuiving veroorzaakt. Begrijpelijk, want het hemd is nader dan de rok. Nu heeft de televisie wel een en ander dichter bij huis gebracht, zodat rampen in Mexico City en Colombia ons toch niet helmaal koud laten. Je bent er nog meer van onder de indruk, wanneer je persoonlijk ooit die plaatsen hebt bezocht of er minstens in de buurt bent geweest.

In Cameroun is een giftig vulkanisch gas ontsnapt uit het Nyos- meer, dat naar schatting 1500 mensen heeft gedood. Velen werden verrast terwijl ze het avondmaal gebruikten. Verschillenden van ons zullen dit als kennisgeving aannemen en we kunnen desnoods nog verzuchten: "Tjonge, dat is me ook wat", maar daarmee is dan de kous af. En morgen is er weer een andere krant met ander nieuws. Wat is dat Cameroun eigenlijk?

De Amigoe ging op bezoek bij iemand die ons iets meer zou kunnen vertellen over dit land dat nu — tragisch genoeg — de voorpagina's van de wereldkranten haalde. Het is pastoor Anthony Jansen (65) van Saba, die 35 jaar in Cameroun heeft gewoond, waarvan de laatste 21 jaar (1962-1983) in de streek die nu het rampgebied is. Hij was 11 jaar pastoraal werkzaam in Nkambe en daarna 10 jaar in Wum.

Precies tussen deze twee plaatsen ligt het Nyos- meer van waaruit de noodlottige gassen ontsnapten. Er is paniek onder de bevolking. Duizenden worden geëvacueerd, maar men vraagt zich af of dit wel zin heeft. Er zijn namelijk wel acht of negen van dezelfde meren, die elk moment eenzelfde of zelfs nog grotere ramp kunnen veroorzaken. En dit is niet denkbeeldig. De stad Wum die aan de rand van een van de meren ligt, heeft een bevolking van 16.000 mensen. Die gasvorming is niet iets van vandaag of gisteren. Pastoor Jansen die een verwoed zwemmer is en nu op Saba een paar keer per week een baantje trekt in het zwembad van Captain's Quarter Hotel, nam een paar jaar geleden regelmatig een duik in het meer van Wum. En het gebeurde meer dan eens, dat de mensen hem waarschuwden: "Vandaag kunt u niet zwemmen. Er is gas- ontwikkeling en er drijven dode vissen rond".

Mensen uit Nyos kwamen bij hem om te vragen bij hen een kerkje te bouwen. Het werd gebouwd en pastoor Jansen was regelmatig temidden van hen. Hij heeft met hen ook schooltjes gebouwd. Uren en uren heeft hij er gelopen, dagen aan een stuk om de mensen te bereiken, want er zijn daar geen wegen en het gebied is voor jeeps of andere vervoers- middelen totaal onbegaanbaar. Hij bleef dan een paar dagen bij hen en genoot van hun hartverwarmende vriendschap en gastvrijheid.

Nu zijn die mensen er niet meer. Eigenlijk wil hij er niet te veel aan denken. Hij heeft van het land en de mensen afscheid genomen om zijn werk aan lokale geestelijken over te dragen. In Cameroun is de kerk dynamisch met een sterk groeiend aantal inlandse priesters die hij niet in de weg wilde lopen. Ondanks het feit dat hij er het grootste deel van zijn leven heeft gewoond, wil hij er zich niet te veel emotioneel meer aan gebonden voelen. Maar bij een gelegenheid als deze komt het een en ander toch weer boven, mijmert hij voor zichzelf uit. Dan realiseer je je dat vele goede vrienden er opeens niet meer zijn.

Cameroun is een onafhankelijk land sinds 1960. Het grootste gedeelte is het voormalige Frans Cameroun. Daar wonen acht miljoen mensen. Het voormalige Engels Cameroun ging voor de helft naar Nigeria, terwijl de andere helft (waarin het huidige rampgebied is gelegen) naar het nieuwe Cameroun ging, dat daardoor nu op ongeveer tien miljoen inwoners komt. De officieel erkende talen zijn Frans en Engels, terwijl daarnaast nog zo'n slordige 200 inheemse talen bestaan, wier status nooit is verder gekomen dan die van huis, tuin en keuken. Het zou alleen maar moeilijkheden en ruzies veroorzaken, wanneer een of meerdere van deze talen tot officiële taal zou worden verheven. Het blijft dus Frans of Engels, al naar gelang je woont in het ene gedeelte of het andere.

De bestuurlijke hoofdstad Yaoundé en de economische hoofdstad Douala liggen beide in het Franssprekend gedeelte van het land. Sinds 1977 worden op de lagere scholen de beide talen op basis van gelijkheid onderwezen zowel aan de "Franse kant" als aan de "Engelse kant". Voordien werd het Engels verwaarloosd in de ene regio en het Frans evenzeer in de andere. De universiteit is in theorie tweetalig, maar de meeste colleges worden in het Frans gegeven. Aan de Faculteit voor Letteren en Wijsbegeerte kan men echter een "tweetalige graad" behalen en het aantal tweetalige studenten neemt hand over hand toe.

Bij de onafhankelijkheid werd Ahmadou Ahidjo de eerste president van Cameroun. Twee jaar daarvoor was hij benoemd geworden tot minister- president van het toenmalige Frans Cameroun.

Als staatshoofd van de nieuwe natie heeft hij zich tweeëntwintig jaar lang verrijkt op een wijze die alleen maar door Ferdinand Marcos van de Filipijnen overtroffen kan zijn. Hij was uit hetzelfde hout gesneden. Zonder blikken of blozen stak hij alles in zijn zak wat hij tegenkwam.

De grondwet vereist, dat de president iemand naast zich heeft die hem in geval van nood moet vervangen. Daartoe werd Paul Biya uitverkoren. Aangezien die lid is van een heel kleine stam, was zijn invloed nogal beperkt en reed hij dus president Ahidjo niet in de wielen. Maar toen Ahidjo zich in 1982 moest laten opnemen in een ziekenhuis in Frankrijk, zag Paul Biya zijn kans schoon en deed een greep naar de macht in juni 1983. Hij had de mensen op zijn hand. Die wilden wel eens een ander gezicht zien. Biya voerde meteen verkiezingen in, iets ongekends in Cameroun. Blijkbaar was dit niet zo goed voorbereid als de coup zelf, want de verkiezingen werden een grote flop. En alles bleef zoals het was, zij het nu met Paul Biya als president.



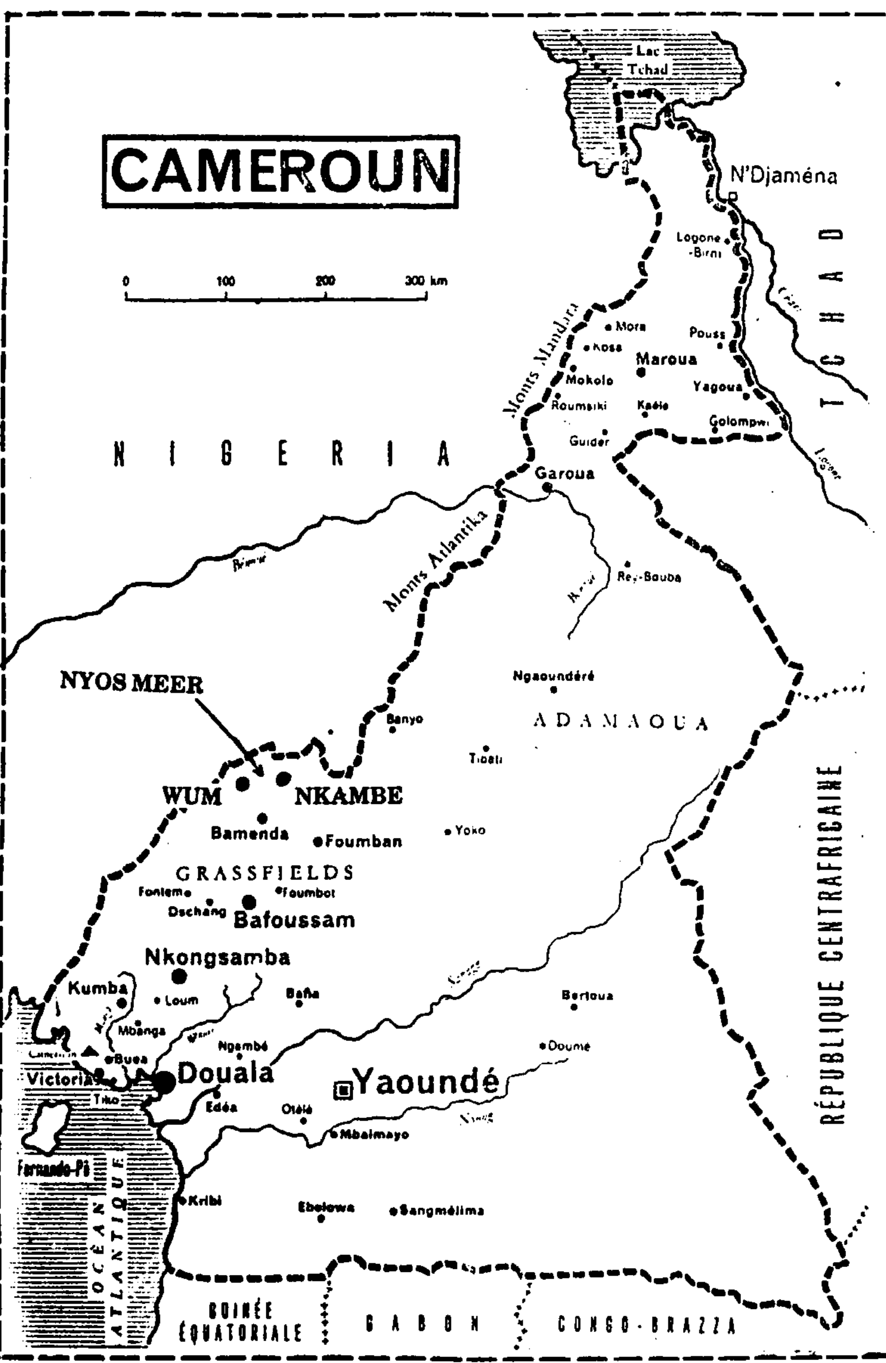
PAUL BIYA



WUM — Een dorp vlakbij het door de vulkanische gassen getroffen gebied, waar pastoor Jansen 10 jaar werkzaam is geweest.

Minderheidsgebied

CAMEROUN — De tweedeling van het land heeft ook tot gevolg gehad dat het -oorspronkelijk- Engelse minderheidsgebied altijd achtergesteld werd. Het regerings- centrum ligt in het Franssprekende deel en daar bleven de meeste (ontwikkelings-) gelden. Vandaar dat het steile berggebied in de omgeving van het Nyos- meer bijna geen wegen kent. Dan wordt hulpverlening een krachttoer. Voor er ook maar iets gedaan kan worden moeten eerst de 85 kilometer van Bamenda, de dichtsbijzijnde grotere stad, naar Wum overbrugd worden en vervolgens begint het gevecht om de laatste 55 kilometer naar het Nyos- meer. Geen wonder dat het even duurde voor de eerste hulpverleners ter plaatse waren.



CAMEROUN heeft een oppervlakte van 475.442 vierkante kilometer en bezit een van de meest gevarieerde landschappen van Afrika. Het zuiden bestaat uit vochtige oerwouden met als hoogste punt de 4070 meter hoge berg Cameroun. In het midden ligt het massief van Adamaoua. Hier vinden we uitgebreide savannes. Verder naar het noorden liggen de onherbergzame bergketens Atlantika en Mandara en de droge vlakte van Bénoué. De regenval neemt af van zuid naar noord.

Het platteland is dunbevolkt. Gemiddeld leven er slechts 11,6 mensen per vierkante kilometer, in de Grassfields ligt dat cijfer wat hoger, maar in het gebied tussen Adamaoua en de rivier de Sanaga woont haast niemand. Ter vergelijking, op Curaçao wonen gemiddeld 332 mensen per vierkante kilometer.

De voornaamste bronnen van inkomsten zijn de verbouw van cacao, koffie, bananen en palmproducten. De commerciële houtteelt groeit sterk. Mijnbouw en industrie zijn slecht ontwikkeld.

Chileense advocaat:

Linkse cliënt door politie gemarteld

SANTIAGO — De Chileense extreem linkse activist Jose Abelardo Moya is door de geheime politie CNI mishandeld en gefolterd. Zo heeft zijn advocaat Carlos Margotta meegedeeld. Hij werd twee weken geleden opgepakt in verband met de eerste vondst van illegale wapens. Volgens zijn advocaat heeft hij «blootgestaan aan slechte behandeling. Hij liep talrijke bloeduitstortingen, ontvellingen, brandwonden als gevolg van elektrische schokken en ernstige kneuzingen op».

1.746 doden

GENEVE — Het dodencijfer als gevolg van de gasramp is inmiddels opgelopen tot 1.746. Dit heeft de rampenorganisatie van de Verenigde Naties bekendgemaakt. Het kantoor van de VN deelde mee dat 437 mensen eerste- en tweedegraads brandwonden hebben opgelopen, longaandoeningen hebben en gezwollen aan aangezicht en benen. In totaal zijn 10.000 mensen getroffen door de ramp, aldus VN functionaris Erik Haegglund.

Hulpactie voor weeshuis

SABA — Onvermijdelijk kwam ook het weeshuis van de zusters ter sprake. Het ligt hemelsbreed vlakbij het Nyos- meer, maar lopend een paar uur gaans. Met 1.700 doden en 300 mensen die zijn opgenomen in ziekenhuizen zal er zeker een beroep gedaan worden op het weeshuis. En ondanks hun voortdurende geldnood, zullen de zusters naar de vaste overtuiging van pastoor Jansen niemand weigeren. Met veel inventiviteit zal weer naar nieuwe mogelijkheden gezocht moeten worden om de extra monden te voeden. Eigenlijk zou de pastoor graag geld naar de zusters opsturen...rechtstreeks...want van de officiële hulp blijft heel wat aan de strijkstokken hangen heeft de ervaring hem geleerd.

Mocht u een bijdrage willen geven, dan kan dat op bankrekening 6209 Barclays Bank Saba, van pastoor Jansen onder vermelding van "Cameroun". De pastoor zorgt dan dat het geld op de juiste plaats terecht komt.

Ontstaan van de giftige wolken

4 De wind verplaatst de gaswolken naar het land. Mensen of dieren die ermee in aanraking komen worden gedood of gewond.

3 Vulkanische activiteit, een aardbeving of een landverschuiving onder water zorgen ervoor dat de opeengehoopte gassen vrijkomen en opstijgen naar de oppervlakte.

2 De gassen verzamelen zich jarenlang in de bodem van het meer.

1 Gassen komen vrij uit de hete magma laag. Mogelijke gassen: zwavelwaterstof kooldioxide koolmonoxide

WERKING VAN DE GASSEN

ZWAVELWATERSTOF — Kan de werking van hersenen, longen en hart verlammen. Op diep inademen van het gas volgt onmiddellijke dood.

KOOL- MONOXIDE — Verhindert hemoglobine in het bloed om zuurstof op te nemen in de longen. Slachtoffer sterft aan zuurstofgebrek.

KOOL- DIOXIDE — Een grote wolk neemt de plaats in van zuurstof in de lucht. Slachtoffer sterft aan zuurstofgebrek.

Plaats waar gas vrijkwam

CHAD NIGERIA Wum Bamenda CAMEROON Yaoundé CENTRAL AFRICAN REPUBLIC Atlantic Ocean EQ. GUINEA GABON ZAIRE

„Ik snap niet dat deze mensen nog leven", zegt dokter Bong

Moeder overleden bij geboorte baby

SOUBOUM — Toen de reddingswerkers in het dorpje Souboum aankwamen troffen zij daar een pasgeboren baby aan. Het kind lag te huilen tussen de benen van haar moeder.

Volgens de dokters moet het meisje het geboren zijn voordat de dodelijke gaswolk de moeder bereikte. De dokters snappen niet dat de baby de ramp overleefd heeft.

Er zijn maar weinig mensen die de ramp met de vulkanische gassen overleefd hebben. Hulpverleners en soldaten van het leger van Cameroun werden geconfronteerd met slechts enkele overlevenden die verdwaasd rondliepen en maar niet konden begrijpen waarom zij nog leefden.

Ook voor de dokters is het een raadsel. Amos Bong, dokter in het opvangcentrum in Nkambe, waar de meeste overlevenden van Souboum verzorgd worden zei:"Ik begrijp niet dat deze mensen nog leven. Als ik geen dokter was zou ik zeggen dat het een wonder is."

De natuurramp voltrok zich in een schitterende omgeving van imposante watervallen, steile rotswanden en dichte oerwouden. Donderdagnacht begon het gas op te stijgen uit een van de vele vulkanische meren die in dit gebied liggen. Het gas, volgens medici een mengsel van waterzwavelstof en koolmonoxide, vormde een wolk die zich als deken uitspreidde over een bied met een straal van 10 meter. Op hetzelfde mo stroomde besmet water uit Nyos-meer en vergiftigde de tervoorraden in het gebie dus reddingswerkers.

In Souboum, waren hulp ners bezig de lijken zo snel lijk te begraven. Maar hun werd bemoeilijkt omdat ho probeerden de lijken weer graven.

In Nkambe, ontfierm een raëlisch medisch team zich 210 overlevenden in een zie huis dat slechts plaats heeft 120 mensen. In verschillende len lagen twee of drie mensen hetzelfde bed.

Verslaggevers die na NKambe wilden gaan dede ruim 12 uur over de tocht van geveer 400 kilometer. Zij spr ken met enkele overlevenden.

WENEN — De internationale Tsjernobyl- conferentie in Wenen vrijdag geëindigd met de aanva ding van een programma van aanbe velingen om verdere kernrampen voorkomen en internationale sa menwerking bij de bestrijding van gevolgen te vergroten. Vooral onder zoek om foutieve menselijke beslis singen door personeel van kerncentrales te voorkomen is een belangrijk. Algemeen bleek men namelijk van oordeel dat een serie menselijke fouten van operators leid de tot de ramp in Tsjernobyl.

*****

Omvang betekent "bedreiging interne veiligheid"

Chili klaagt bij OAS en VN over wapenvondsten

SANTIAGO — Het militaire bewind van Chili heeft bij de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) en bij de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties een klacht aanhangig gemaakt in verband met de recente wapenvondsten in Chili. In verband met deze vondsten zijn er ook aanhoudingen verricht.

De regering van president generaal Augusto Pinochet heeft bij de OAS geklaagd over het clandestiene invoeren van wapens vanuit het buitenland voor groepen welke operaties voorbereiden van grote omvang tegen de stabiliteit van het huidige bewind. Vandaag wordt Chili bedreigd door deze ernstige vorm van interventie, maar morgen kan dit andere zuster- landen overkomen, misschien gebeurt dit zelfs wel op dit ogenblik, aldus de Chileense OAS- ambassadeur Javier Ilanes. De Politieke raad van de OAS aanhoorde de klacht in stilte maar men vroeg zich wel af tegen wie de klacht van Chili nu precies is gericht. Daarbij dacht men dat Nicaragua het meest in aanmerking kwam voor de klacht van het bedrijven van interventie- politiek. Ilanes overhandigde fotomateriaal om zijn bewering te staven evenals een lijst van de gevonden wapens. HIj noemde de vondst «aanzienlijk» waarbij er de nadruk op werd gelegd dat de wapens uit de Sovjetunie afkomstig zijn. Maar de afkomst van de wapens zegt niet perse iets over het land dat hen aan de verzetsbeweging ter beschikking stelt. De wapens worden door buitenlandse schepen aangevoerd en op zee worden zij overgezet op kleinere schepen zoals vissersboten welke de wapens naar de Chileense kust vervoeren.

Ook bij de Veiligheidsraad (V-raad) van de VN werd door Chili een klacht gedeponeerd over de wapenvondsten en de inmenging van buitenaf in zijn aangelegenheden. De omvang van de vondsten van wapens welke uit het buitenland afkomstig zijn is dusdanig, aldus de klacht bij de Veiligheidsraad, dat «de binnenlandse veiligheid van het land wordt aangetast». De Chileense ambassadeur bij de VN Pedro Baza heeft de zaak voorgelegd aan de voorzitter bij toerbeurt, de diplomaat D. H. N. Alleyne van Trinidad en Tobago. Hij overhandigde hem twee uitgebreide documenten over de wapenvondsten. Dit ging gepaard met het verzoek om een en ander door te geven aan de vijftien leden- landen van de Veiligheidsraad. In de documenten wordt onder meer het type wapens gemeld dat men gevonden heeft. De Chileense diplomaat werd ook door de VN- tv- dienst ondervraagd over een en ander. Daarbij werd duidelijk dat Chili nog niet heeft kunnen vaststellen wie er voor deze feiten verantwoordelijk zijn. Het onderzoek daarnaar is nog in volle gang.

Duidelijk is geworden dat er in verband met deze wapenvondsten van de laatste weken in totaal achttien aanhoudingen zijn verricht. De arrestanten zijn inmiddels door het Openbaar Ministerie overgedragen aan de militaire rechtbanken welke hun zaak zullen behandelen. De verdachten zouden bekentenissen hebben afgelegd. Volgens de autoriteiten zouden de wapens bestemd zijn geweest van het Patriottische front Manuel Rodriguez, welke guerrilla- groep volgens het leger de militaire arm van de verboden Communistische partij zou zijn. Er zouden echter voldoende wapens zijn gevonden om niet minder dan drieduizend manschappen te bewapenen. Aldus de officiele gegevens.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546, 8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

WASHINGTON — Het aantal Amerikanen dat leeft onder de armoedegrens is in 1985 verminderd van 33,7 mln tot 33,1 mln. Het percentage armen onder de bevolking daalde hierdoor van 14,4 tot 14 procent, zo meldde het VS bureau

Partijpolitieke redenen verondersteld bij grote DOW-activiteit

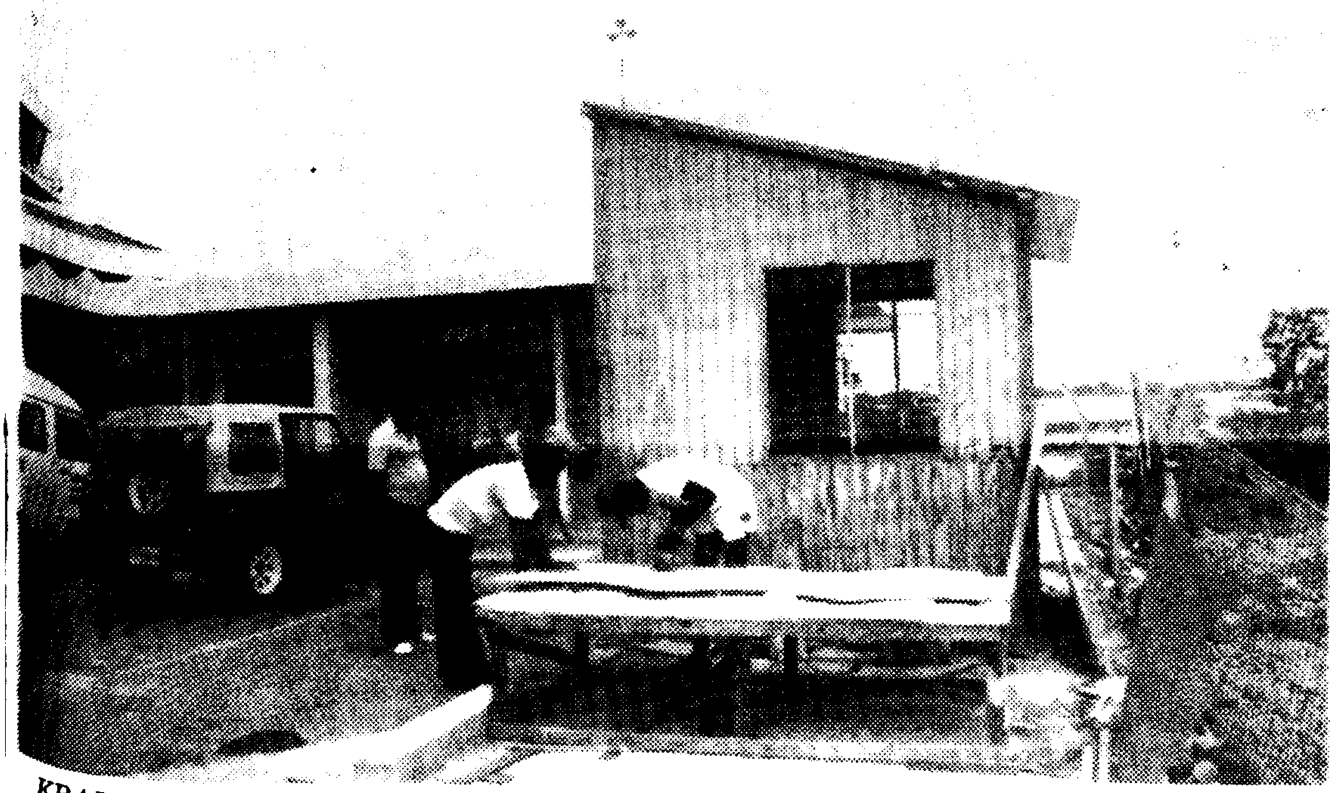
AB Carrental ageert tegen bevoorrechting luchthaven

KRALENDIJK — Ofschoon Bonaire reeds de beschikking heeft over een drietal autoverhuur- bedrijven op de luchthaven, worden momenteel door een vierde bedrijf eveneens auto's te huur aangeboden. Op zich een gezonde concurrentie, ware het niet dat één van de andere bedrijven aanzienlijk belemmerd wordt door de nieuwkomer. Directeur van de AB Carrental, John Akkermans, vraagt zich af of hier partij- politieke redenen meespelen.

Volgens Akkermans is er in een tijdsbestek van slechts twee dagen door de DOW een houten gebouwtje neergezet, dat dienst moet doen voor het vierde autoverhuur- bedrijf. Het gebouw is haaks op de drie andere gebouwen neergezet, maar op een wat ongelukkige manier die de parkeerplaats van de AB carrental verhindert. Het wat vreemd aandoend gebouwtje past in het geheel niet in de structuur van het reeds bestaande gebouw en Akkermans zegt zich te herinneren dat vroegere bepalingen van de Luchthaven- meester kennelijk veel strenger waren. Geen van de reeds gevestigde bedrijven mocht bijvoorbeeld een eigen uithangbord laten vervaardigen, maar dit moest door de technische dienst gebeuren, die daarbij ook de grootte en de plaats van de borden uitmaakte. Dit was ter wille van de uniformiteit, aldus Akkermans, die zich terecht afvraagt waar nu de uniformiteit is gebleven.

Meer zorgen nog maakt Akkermans zich over het gedeelte van zijn parkeerplaats dat nu is ingenomen door het nieuwe bedrijf. Met nadruk stelt de autoverhuurder, dat zijn bezwaren zakelijk zijn. Er moet een flink bedrag neergeteld worden voor het onderkomen op de luchthaven, terwijl ook de vele auto's van Akkermans AB Rental, maar ook van Gerharts Bonaire Trading Budget niet voor niets op de luchthaven geparkeerd mogen staan. Derhalve ziet Akkermans het als een oneerlijke concurrentie dat een nieuw bedrijf — zelfs nóg beter in het zicht dan de reeds bestaande bedrijven — bevoordeeld wordt. Vrijdagavond, aldus John Akkermans, kon het personeel van de AB rental de spijkers, afvalhout en werktafel van het nieuwe bedrijf opruimen. Een en ander bleek gemakshalve of uit andere overwegingen, maar bij Akkermans voor de deur gedeponeerd te zijn. „Het leverde mijn klanten wel een lekke band op", aldus Akkermans, „en autoverhuur is tenslotte mijn brood en dat van mijn personeel."

De enigszins verbitterde directeur van de AB carrental gelooft derhave dat bij de bevoordeling van het vierde bedrijf wel enige partij- politieke redenen meespelen, want het gaat tenslotte om een verhuurbedrijf van slechts drie auto's en een directiewagen. Beter ware, aldus Johan Akkermans, dat de nieuwe verhuurder eerst zijn drie jaar geleden gestarte bedrijf van limonade- productie bedrijfsklaar maakte, alvorens met weer een ander bedrijf te beginnen, waarvan er al drie op Bonaire aanwezig zijn. Zoals bekend, maakte Akkermans enkele maanden geleden ook bezwaar tegen de negentig tweedehands- auto's die door Cristina vanuit Aruba zouden worden ingevoerd. Akkermans' bezwaren voorkwamen deze invoer en het kortgeding dat werd aangespannen door de Arubaanse zakenman, werd door de rechter niet ontvankelijk verklaard. Het is niet zeker of John Akkermans evenveel succes zal hebben met zijn bezwaren tegen de eilandelijke overheid die het op de luchthaven voor het zeggen heeft.



KRALENDIJK — Het niet direct architectonisch verantwoorde houten keetje van het nieuwe autoverhuur- bedrijf is een doorn in het oog van AB Carrental. Haaks op de reeds drie bestaande autoverhuur- bedrijven heeft het nieuwe bedrijf door de DOW een gebouwtje laten plaatsen. Zichtbaar op de foto zijn Flamingo/Budget Tours en Avis. Het stenen gebouw van AB Carrental is niet meer zichtbaar door de houten nieuwbouw van Carrayrental, terwijl tevens de parkeerplaats voor AB Carrental niet meer bruikbaar is.

OOK DEZE MAAND werd in Flamingo Beach hotel weer een werknemer van de maand gekozen. Dat gebeurt gewoonlijk door de gasten die bij hun vertrek een formulier invullen en daarbij de voorkeur uitspreken voor de bediening van de werknemers van het hotel. Daarnaast wordt ook aan de vriendelijkheid van het bedienend personeel aandacht besteed door de verkiezing van De glimlach van de maand. Een noodzaak die zich kennelijk in de Horeca- sector nog steeds voordoet. Dit keer was het mej. Arlette Pietersz van de front-office die in aanmerking kwam en door Rita Abrahamsz de bij de verkiezing behorende enveloppe mocht ontvangen. De Glimlach van de maand was wederom voor Richard Faneyte die kennelijk bij de gasten wel in de smaak valt. De nieuwe food and beverage manager, mr Monte Hollander, die sedert 13 augustus zijn voorganger opvolgde, reikte aan de winnaar de enveloppe uit.



ZAKENVARIA

Raad deed nog geen uitspraak

Spelling Papiamentu nog niet officieel

KRALENDIJK — Hoewel Bonaire een Week van het Papiamentu achter de rug heeft en de leerkrachten een workshop hebben gehouden ter voorbereiding op de cursus Papiamentu voor het personeel van de basis- en kleuter- scholen heeft het BC zich nog niet officieel in de eilandsraad uitgesproken voor de keuze van de spelling.

Voor de eilandsraad zijn er twee mogelijkheden, want er kan gekozen worden voor een fonologische dan wel voor een etymologische spelling. De eerste is gebaseerd op een schrijfwijze zoals de woorden worden uitgesproken, terwijl de etymologische spelling is gebaseerd op de historische achtergronden en het ontstaan van de woorden. Aruba en Curaçao hebben reeds gekozen en hebben respectievelijk de etymologische en de fonologische spelling aanvaard, hoewel met name de Curaçaose Papiaments- talige nieuwsbladen nog niet unaniem de voorgeschreven spelling volgen.

Gedeputeerde Franklin Crestian van Onderwijs beaamde dat het BC wel de voorkeur had gegeven aan de fonologische spelling. In de raad was dit echter nog niet officieel aanvaard, hoewel het voorstel voor bespreking naar de afdelingen was gezonden.

De factoren die een rol meespelen bij de uiteindelijke beslissing, zijn van een economische en lokale belangrijkheid. Economisch gezien omdat Bonaire zich voor een groot deel afhankelijk weet van de onderzoekingen en de voorbereidingen die reeds op Curaçao hebben plaats gevonden, terwijl lokaal gezien de fonologische spelling vermoedelijk wel de voorkeur krijgt, indien de typisch Bonaireaanse uitdrukkingen en gezegden gehandhaafd kunnen blijven.

Onthulling Bonaire wapen

KRALENDIJK — Op zaterdag 6 september, Bonairedag, zal het BC officieel het wapen van Bonaire aanbieden. Dat zal om negen uur 's morgens gebeuren voor het Bestuurskantoor.

Met de onthulling van het Wapen van Bonaire beschikt het eiland nu over een eigen vlag en een volkslied, beide geïntroduceerd onder het bestuur van de Union Patriotico Bonairiano (UPB), terwijl het huidige bestuur van de Partido Democratico Bonairiano (PDB) alle vaart heeft gezet achter het eigen wapen, waarvan het ontwerp in de raadsvergadering van 26 juni 1986 unaniem werd goedgekeurd. Over de dag waarop de Bonairedag gevierd wordt, bestaat nog geen consensus.

De UPB had daarvoor 15 december gekozen, maar aangezien deze dag ook bekend was als Statuutdag en derhalve een kolonialistische gedachte zou kunnen opwekken, heeft men naarstig gezocht naar een andere datum.

Over komende verkiezingen

Gesprek tussen UPB en PNP

KRALENDIJK — Naar de Amigoe heeft vernomen heeft de voorzitter van de UPB Rudy Ellis het afgelopen weekeinde een gesprek gehad met de secretaris van de PNP, drs Rufus McWilliam.

Het gesprek omvatte onder andere de mening van beide politici over de komende verkiezingen voor de eilandsraad in april van het komende jaar. Zoals bekend steunde de éénmans- fractie van de UBP in de Staten de coalitie van het kabinet- Liberia Peters, waarin Rudy Ellis een ministerszetel innam. De tien procent Crisisheffing door het kabinet veroorzaakte in de UPB een breuk tussen het Statenlid Wout die zich van stemming onthield en ex-minister Rudy Ellis die zijn ontslag als minister aanbood, aangezien de coalitie niet meer kon steunen op het Statenlid.

Oude liefde roest kennelijk niet en de uitslag van de komende eilandsraads- verkiezingen kan mogelijk weerspiegeld worden in een nieuw kabinet, waarin beide partijen weer een rol kunnen meeblazen. Zoals bekend werd de PNP als grootste partij uit het huidige kabinet gehouden, mede door de winst van de Bonaireaanse PDB die twee statenzetels wist binnen te halen.

LONDEN — Groot-Brittannië zet een groter deel van zijn bevolking gevangen dan alle niet- communistische landen en Turkije, zo meldde de nationale reclasserings- vereniging in Londen. Per 100.000 inwoners zaten er in 1984 in 344,7 Britten vast, tegen 312,9 in Turkije, 174,8 in de BRD, 162,3 in Frankrijk en maar 109,8 in Portugal.

Verhalenwedstrijd in Papiamentu

KRALENDIJK — In het kader van de opwekking van de belangstelling voor de landstaal heeft de Kopebo besloten een wedstrijd voor een Papiaments verhaal te organiseren.

Dit dient een kinderverhaal te zijn voor kinderen van drie tot acht jaar of kinderen van negen tot veertien jaar. Vanaf vandaag, maandag 1 september, kunnen de verhalen worden ingezonden. De sluitingsdatum is 30 september. Iedereen die het schrijven van Papiamentu machtig is mag met deze wedstrijd meedoen en een onafhankelijke jury zal de acht beschikbaar gestelde prijzen verdelen. Er zijn twee eerste prijzen van duizend gulden, twee tweede prijzen van elk vijfhonderd gulden en tenslotte vier prijzen van 250 gulden. Het werk moet op het kantoor van de Kopebo, gevestigd in het Toeristenkantoor van Bonaire, afgeleverd worden, waarbij de werken onder pseudoniem mogen worden ingeleverd.

Computers als experiment op tweetal basisscholen

WILLEMSTAD — Met alle plannen om te komen tot een "high tech" sector op Curaçao, vindt de Akademia di Komputer het een "must" dat ook de leerlingen van de basisscholen in aanraking komen met computers. Die leerlingen zijn immers de werknemers van de toekomst die in deze sector moeten gaan werken. Op een tweetal basisscholen is men daarom met een project van start gegaan waarbij de leerlingen van klas twee tot zes op de computer wegwijs gemaakt worden.

Roy Evers, voorzitter van de stichting Akademia di Komputer en tevens bij het "high tech" project betrokken, verklaarde desgevraagd tegenover de Amigoe dat de Computer Academie aan een tweetal scholen drie computers heeft geschonken voor dit project. Tevens is er, met medewerking van de Maduro & Curiels Bank, geld geschonken voor het maken van een computer- ruimte.

Voor het Mgr Niewindt College en de Don Sartoschool is specifiek gekozen omdat beide directeuren zeer enthousiast zijn over het fenomeen computer en tevens ervaring hebben met het werken op een computer. Het is namelijk zeer belangrijk dat het hoofd van de school achter een dergelijk expiriment staat, aldus Evers die er naar streeft om computers op alle basisscholen te introduceren. "We moeten aan de toekomst denken", zo vind Evers die verwacht dat tegen de tijd dat de basisschool- leerlingen van nu in het arbeidsproces worden opgenomen, de computer niet meer is weg te denken. Daarom moet het een wezelijk onderdeel van hun leven worden, reeds op jonge leeftijd.

Een medestander vindt Evers zeker in het hoofd van het Mgr Niewindt College, de heer Falbru, die meent dat computers op de basisscholen een "must" zijn en dat middels het expiriment hoopt te kunnen aantonen. In feite zijn we al te laat, zo stelde Falbru, met de invoering van de computers. Tezamen met zijn collega van de Don Sartoschool, streeft Falbru er dan ook naar om de computer op alle basisscholen te krijgen. Omdat het expiriment pas dit jaar is aangevangen, bestaan daarover echter nog geen concrete plannen.

De leerkrachten van beide scholen hebben inmiddels allen een computer- cursus gevolgd op de Akademia di Komputer die tevens programma's maakt voor gebruik op de lagere scholen. Vanuit de academie is één persoon belast met de coordinatie van het project die zich wekelijks op de hoogte houdt van de ontwikkelingen, eventuele problemen en de noodzakelijke aanpassingen. Voorlopig hebben alleen de zesde- klassers (vrijwillig voor de leerlingen die hierin interesse hebben) één middag per week les op de computer. De leerlingen van klas twee tot en met vijf krijgen regelmatig onderricht in de vorm van "workshops".

Voor deze opzet is gekozen vanwege het "computer- gebrek". Drie computers voor elk van de basisscholen blijkt in de praktijk te weinig. De hoofden van het Mgr Niewindt College en de Don Sartoschool trachten dan ook meer computers te krijgen. Een streven waar de heer Falbru zich zeer optimistisch over toonde: in januari hoopt hij al tot uitbreiding te komen.

Raadsvergadering leverde niets op

VBC teleurgesteld over het gebrek aan toerisme - beleid

WILLEMSTAD — Alle bestaande plannen van de stuurgroep Toerisme die in het leven is geroepen om de gedeputeerde van Toerisme te adviseren, dienen op kundige wijze en onder professionele leiding te worden uitgevoerd. Het zou daarom nuttig zijn geweest als de eilandsraad van Curaçao haar vier dagen durende vergadering over toerisme had afgerond met een duidelijk politiek beleidskader ter ondersteuning van een professioneel toeristen- beleid.

Aldus de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao in haar informatie- blad "Newsletter" waarin felle kritiek wordt gegeven op de eind juli gehouden eilandsraads- vergadering over toerisme. Die is als "een nachtkaars" uitgegaan aldus de VBC. "Eenieder die gehoopt had op een duidelijk beleidskader voor het toerisme heeft vier lange dagen tevergeefs gewacht."

De VBC stelt het begrijpelijk te vinden dat in een dergelijke openbare vergadering vele woorden worden verspild aan politiek getwist. Het toerisme heeft namelijk jarenlang gediend als een persoonlijk doch kostbaar paradepaardje van bestuurders die daarmee een ernstige ontwrichting hebben veroorzaakt in de toeristische infrastructuur. "Maar juist daarom is het uiterst teleurstellend dat de eilandsraad- vergadering geen politiek beleidskader heeft gepresenteerd waarbinnen de herstructurering van ons toerisme op professionele wijze kan geschieden", aldus de VBC die zich daarom zorgen maakt over de plannen die de toeristische stuurgroep op tafel heeft liggen.

Zoals bekend is deze stuurgroep door het Bestuurs College ingesteld om haar toerisme- gedeputeerde onder andere te adviseren over een geschikte aanpak van het toeristische beleid. Al die plannen moeten op kundige wijze en onder professionele leiding worden uitgevoerd. Het zou daarom nuttig zijn geweest, zo vindt de VBC, als de eilandsraad zich serieus over een politiek beleidskader zou hebben gebogen.

PARIJS — Een opinie- peiling, waarvan de resultaten deze week in het weekblad Le Point staan, wijst uit dat de huidige president Mitterrand 55 procent van de stemmen op zich zou krijgen en de premier Chirac slechts 45 procent

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 1 SEPTEMBER 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.27	1.29	1.31
PND STERLING	2.595	2.65	2.71
NED GLD	77.55	78.27	79.07
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	108.92	109.64	110.44
FR FRANCS	25.62	26.72	27.42
DUITSE MARK	87.65	88.37	89.17
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.96	1.26	1.32

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 1 SEPTEMBER 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.86
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	107.37
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	107.87
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	101.66
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	101.55

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.82%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Klacht familie van brand-slachtoffers Chili onderzoek gefrustreerd

SANTIAGO — De familie van Carmen Gloria Quintana die met ernstige brandwonden al ruim anderhalve maand in een der ziekenhuizen van Santiago ligt verwijt de militaire fiscaal het onderzoek naar deze zaak in de war te schoppen. In plaats van zich te concentreren op de feiten zoals deze zich op de bewuste dag in juli hebben voorgedaan zet de fiscaal getuigen onder druk en houdt hij zich met bijzaken en randzaken bezig. Het is kennelijk niet zijn bedoeling om de zaak tot opheldering te brengen, zo meent de familie van het meisje dat samen met haar vriend op 2 juli in brand werd gestoken door soldaten die hen zo lang in brand lieten staan dat de jongeman om het leven is gekomen en Carmen zich nog steeds in een kritieke toestand bevindt. Van Amerikaanse zijde wordt zware druk op de Chileense autoriteiten uitgeoefend om deze zaak tot een oplossing te brengen. De jongeman die omkwam had namelijk de Amerikaanse nationaliteit. Van kerkelijke zijde is dezer dagen bevestigd dat men beschikt over een video- opname waaruit duidelijk blijkt dat het soldaten zijn geweest die de twee jongelui in brand hebben gestoken. Volgens het leger zijn de jongen en het meisje in feite zelf schuldig geweest aan het ongeluk.

Andes - Pact: Multinationals belangrijk bij integratie

LIMA — De multinationale bedrijven zijn binnen het Andespact als een veiligheidsklep voor het integratieproces. Zo meent de coordinator van de directie van het uitvoeringsorgaan van het Andespact Pedro Luis Echverria. Volgens hem fungeren de multinationals als een samenklontering van de economische belangen in de regio.

PARIJS — De Franse politie heeft 4 personen in hechtenis genomen en beslag gelegd op valse 100- frank-biljetten ter waarde van 10 mln dollar. Onder de arrestanten is Serge Livrozet, een schrijver over misdaad en science fiction die in 1973 een orgnisatie ter bescherming van gevangenen oprichtte. Hij werd woensdag met een metgezellin aangehouden in het zuiden van Frankrijk.